



Марина Владимировна Петрова

Словарь крылатых выражений

Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=594325
Словарь крылатых выражений: РИПОЛ-Классик; Москва; 2011
ISBN 978-5-386-02868-8

Аннотация

Словарь содержит более 2000 крылатых выражений, широко распространенных в русской и разговорной речи. Это изречения исторических личностей, известных ученых, политических деятелей, фразы из фильмов, спектаклей, художественной литературы, образные обороты речи, тексты Библии и многое другое. К каждому выражению дано объяснение его значения и происхождения. Словарь состоит из двух частей: первая содержит крылатые выражения на русском языке, вторая – на латинском.

Словарь предназначен для широкого круга читателей, будет полезен как школьникам, так и филологам, педагогам и всем интересующимся.

Содержание

Предисловие	4
А	5
Б	12
В	22
Г	39
Конец ознакомительного фрагмента.	46

М.В. Петрова

Словарь крылатых выражений

Предисловие

Словарь содержит более 2000 крылатых выражений, имеющих широкое распространение в русской литературной речи. Структура словаря достаточно удобная: всем крылатым выражениям дается объяснение их смыслового содержания; приводится справка об истории происхождения; все крылатые выражения расположены в алфавитном порядке; в конце словаря находится алфавитный указатель с номерами страниц.

Каждая словарная статья включает в себя:

- заголовочное выражение;
- значение выражения;
- источник выражения;
- указание на сферу или ситуацию употребления выражения.

Словарь делится на две части: крылатые выражения на русском языке и выражения на латыни. Особенно интересной для многих читателей окажется вторая часть словаря, выражения которой пришли к нам сквозь века.

Словарь предназначен для широкого круга читателей, будет полезен как школьникам, так и филологам, педагогам и всем интересующимся.

А

А БЫЛ ЛИ МАЛЬЧИК-ТО? Сомнение, неуверенность в том или ином факте.

Истоки: роман М. Горького «Жизнь Клима Самгина».

А ВАСЬКА СЛУШАЕТ ДА ЕСТ. Продолжать заниматься делом, вызывающим неодобрение окружающих, не обращая внимания ни на кого.

Истоки: басня И.А Крылова «Кот и повар».

А ВОЗ И НЫНЕ ТАМ. Состояние застоя; ситуация, проблема оставшиеся с течением времени без изменения.

Истоки: басня И.А. Крылова «Лебедь, Рак и Щука».

А ВПРОЧЕМ, ОН ДОЙДЁТ ДО СТЕПЕНЕЙ ИЗВЕСТНЫХ. Характеризует карьериста, лестью и угодничеством добивающегося благосклонности людей, стоящих выше на социальной лестнице.

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума» (1824).

А ВСЁ-ТАКИ ОНА ВЕРТИТСЯ! Твердая уверенность в собственной правоте.

Истоки: данное высказывание принадлежит итальянскому ученому Галилео Галилею (1564–1642). Под давлением инквизиции он отрекся от учения гелиоцентризма, но после суда вновь отстаивал свою научную теорию, что Земля вертится вокруг Солнца.

А ВЫ, ДРУЗЬЯ, КАК НИ САДИТЕСЬ, ВСЁ В МУЗЫКАНТЫ НЕ ГОДИТЕСЬ. Крайнее дилетантство, не ведущее к успешному результату.

Истоки: цитата из басни И.А. Крылова «Квартет».

А СЧАСТЬЕ БЫЛО ТАК ВОЗМОЖНО, ТАК БЛИЗКО!.. Сожаление об утраченных возможностях, несостоявшемся счастье.

Истоки: роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин» (1823–1832), монолог Татьяны.

АВГИЕВЫ КОНЮШНИ. Запущенное, загаженное место, для очищения которого требуются невероятные усилия. Захламленное помещение, требующее восстановления и капитального ремонта.

Истоки: в греческой мифологии – один из двенадцати подвигов Геракла, повернувшего течение реки и за один день очистившего конюшни царя Авгия.

АГЕНТ 007 (*ироническое*). Разведчик, шпион.

Истоки: романы Яна Флеминга, герой которого Джеймс Бонд – успешный английский разведчик. Широко известен по многочисленным экранизациям романов.

АГЕНТЫ ВЛИЯНИЯ (*профессиональное*). Представители спецслужб, отвечающие за формирование общественного мнения.

Истоки: служебная записка Ю.В. Андропова в ЦК КПСС «О планах ЦРУ по приобретению агентуры влияния среди советских граждан», опубликованная в 90-е годы XX в.

АГНЕЦ БОЖИЙ. Ироническое обозначение тихого, скромного, кроткого человека. Либо так называют человека, принесшего себя в жертву.

Истоки: агнец – церковнославянское наименование ягненка. «Агнец – символическое наименование, усваиваемое Иисусу Христу, принесшему Себя в жертву для спасения человека».

АД КРОМЕШНЫЙ. Ужасное место, в котором человек чувствует себя некомфортно. Зачастую суматоха, хаос, толчея.

Истоки: кромешный – кромка, край; ад – потусторонний мир, в котором царят мрак и хаос.

АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ВОСТОРГ (*ироническое*). Наслаждение собственной значимостью, всевластие в определенных масштабах.

Истоки: романа Ф.М. Достоевского «Бесы»: «Вам... без всякого сомнения, известно... что такое значит... администратор, говоря вообще, и что значит русский администратор внове, т.е. нововыпеченный, новопоставленный... Но вряд ли могли вы узнать практически, что такое значит административный восторг и какая именно это штука? – Административный восторг? Не знаю, что такое... поставьте какую-нибудь самую последнюю ничтожность у продажи каких-нибудь... билетов на железную дорогу, и эта ничтожность тотчас же сочтет себя вправе смотреть на вас Юпитером, когда вы пойдете взять билет... «Дай-ка, дескать, я окажу над тобою мою власть...» И это в них до административного восторга доходит».

АДОНИС (*нарицательное*). Красивый молодой человек, способный покорить женское сердце.

Истоки: греческая мифология. Адонис – возлюбленный Афродиты, богини любви и красоты (Киприды), которая после смерти любимого увековечила его красоту в цветке.

АЙ, МОСЬКА! ЗНАТЬ, ОНА СИЛЬНА, ЧТО ЛАЕТ НА СЛОНА! Характеризует человека, который смело критикует вышестоящие органы, людей, сознавая собственную безнаказанность.

Истоки: басня И.А. Крылова «Слон и Моська». Собачонка-забияка Моська, лает на Слона, не обращающего на нее внимания:

Увидевши Слона, ну на него метаться,
И лаять, и визжать, и рваться,
Ну так и лезет в драку с ним.
На недоуменные вопросы других собак она отвечает:
«Вот то-то мне и духу придает,
Что я, совсем без драки,
Могу попасть в большие забияки.
Пусть же говорят собаки:
«Ай, Моська! Знать, она сильна,
Что лает на Слона!»

АКАКИЙ АКАКИЕВИЧ (*нарицательное*). «Маленький человек», рядовой, безынициативный, послушный исполнитель незначительных поручений, с отсутствием собственного достоинства.

Истоки: повесть Н.В. Гоголя «Шинель» (1842). Ее герой Акакий Акакиевич Башмачкин – мелкий чиновник, заурядный человек, чье существование достойно жалости и сострадания.

АККУРАТНОСТЬ – ВЕЖЛИВОСТЬ КОРОЛЕЙ (см. ТОЧНОСТЬ – ВЕЖЛИВОСТЬ КОРОЛЕЙ).

АКРОБАТЫ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ. Характеризует меценатов, благотворителей, преувеличивающих значение оказываемой ими помощи или занимающихся филантропией ради собственной выгоды.

Истоки: заглавие повести Д.В. Григоровича (1885), сатирически изобразившего деятельность филантропических обществ.

А ЛАРЧИК ПРОСТО ОТКРЫВАЛСЯ. Сложные проблемы, зачастую решаемые просто.

Истоки: басня И.А. Крылова «Ларчик».

АЛГЕБРА РЕВОЛЮЦИИ. Литературное определение философии Гегеля.

Истоки: в произведении «Былое и думы» (1855, ч. 4, гл. 25) А.И. Герцен писал: «Философия Гегеля – алгебра революции, она необыкновенно освобождает человека и не оставляет камня на камне от мира христианского, от мира преданий, переживших себя».

АЛЕКСАНДР МАКЕДОНСКИЙ ГЕРОЙ, НО ЗАЧЕМ ЖЕ СТУЛЬЯ ЛОМАТЬ? (*ироническое*). Необходимость во всем соблюдать меру.

Истоки: комедия Н.В. Гоголя «Ревизор» (1836, д. 1, явл. 1). Фраза принадлежит Городничему, характеризующего учителя: «Он ученая голова – это видно, и сведений нахватал тьму, но только объясняет с таким жаром, что не помнит себя. Я раз слушал его: ну, покамест говорил об ассириянах и вавилонянах – еще ничего, а как добрался до Александра Македонского, то я не могу вам сказать, что с ним сделалось. Я думал, что пожар, ей-богу! Сбежал с кафедры и, что силы есть, хватъ стулом об пол. Оно, конечно, Александр Македонский герой, но зачем же стулья ломать?»

АЛЧУЩИЕ И ЖАЖДУЩИЕ. (*прямое*) Кто-либо, ощущающий нестерпимую жажду и голод. (*переносное*) Неодолимое желание чего-либо.

Истоки: Евангелие от Матфея (5:6). «Блаженны алчущие и жаждущие правды, ибо они насытятся».

АЛЫЕ ПАРУСА. Символ романтических надежд и стремлений, возвышенные представления об идеальной любви.

Исток: заглавие повести А. Грина, опоэтизировавшего романтические отношения.

АЛЬМА-МАТЕР (ALMA MATER) (*переносное*). Обобщенное наименование учебных заведений, преимущественно высших, давших молодым людям старт в жизнь.

Истоки: в переводе с латинского *alma mater* означает «кормилица, мамка» (*alma* – «питающий, кормящая», *mater* – «мать»). Студенты средневековья так называли университеты, в которых получали «духовную пищу».

АЛЬФА И ОМЕГА. Основа, сущность чего-либо, начало и конец, истоки.

Истоки: Библия (Апокалипсис. 1:8). «Я есмь альфа и омега, начало и конец», – говорит Господь». Альфа и омега – первая и последняя буквы греческого алфавита.

АЛЬФОНС (*нарицательное*). Мужчина, живущий на средства своей возлюбленной.

Истоки: драма Александра Дюма-сына «Господин Альфонс» (1873). Первое представление пьесы в Москве в Малом театре состоялось 3 октября 1874 г. В русском переводе пьеса получила название «Красавец».

АМАЛФЕИН РОГ (см. РОГ ИЗОБИЛИЯ).

А ПОДАТЬ СЮДА ЛЯПКИНА-ТЯПКИНА! (*шутливое*). Повеление, требующее немедленного исполнения.

Истоки: комедия Н.В. Гоголя «Ревизор» (1836).

АМЕРИКА ДЛЯ АМЕРИКАНЦЕВ. Недопустимость иностранного вмешательства в дела американских континентов.

Истоки: в 1823 г. президент США Дж. Монро в годовом послании Конгрессу изложил основные принципы американской политики («доктрина Монро»), заключающиеся в том, что США не допустят, чтобы в дела стран Америки вмешивался Священный союз европейских монархов, стремившийся после победы над наполеоновской Францией не только предотвратить революционное движение в своих владениях и свержение монархий в других странах, но и усилить влияние европейских держав на американских континентах.

АМФИТРИОН (*нарицательное*). Гостеприимный хозяин.

Истоки: в греческой мифологии Амфитрион – царь Тиринта, супруг Алкмены, обманутой Зевсом, принявшим вид самого Амфитриона. Миф положен римлянином Плавтом в основу сюжета комедии «Амфитрион», в которой Юпитер (Зевс), выдавая себя за Амфитриона, приглашал к себе на завтрак одного из действующих лиц. Жан Ротр (1609–1650) создал на тот же сюжет комедию «Двойники»: «Тот не Амфитрион, у кого не обедают». Мольер перенес эту фразу в одноименную пьесу (1668): «Настоящий Амфитрион – Амфитрион, у которого обедают» (д. 3, явл. 5).

АНИКА-ВОИН (*нарицательное*). Имя задиры, похваляющегося собственной силой, но постоянно терпящего поражение.

Истоки: 1) произведение русской народной поэзии, «духовный стих» об Анике-воине. Его герой гордился силой и хитростью, но, встретив Смерть, испугался и был побежден ею; 2) пришедшая с Запада не ранее XVI в. воинская повесть «Прение живота со смертью». Само имя Аника взято из византийской повести о герое Дигенисе, прозванном *anikitos* (непобедимый). Эпитет был воспринят как имя собственное. Об Анике-воине существует множество народных преданий, сюжеты которых отражены в лубочных картинках.

АННИБАЛОВА КЛЯТВА (см. ГАННИБАЛОВА КЛЯТВА).

АНТЕЙ (*нарицательное*). Сильный человек, прочно связанный с родной землей, народом.

Истоки: греческая мифология. Антей – гигант, сын Посейдона (бога морей) и Геи (богини земли). Он побеждал всех своих противников, так как черпал силы, прикасаясь к земле – своей матери. Погиб же Антей в борьбе с Гераклом (Геркулесом), поднявшим противника в воздух и лишившего тем самым опоры и источника силы.

АНТИГОНА (*нарицательное*). Символ безоглядной дочерней любви, долга и мужества.

Истоки: греческая мифология. Антигона – дочь слепого фиванского царя Эдипа, добровольно отправившаяся за больным отцом в изгнание и преданно ухаживавшая за ним до его смерти. Образ ее был использован в трагедиях Софокла «Эдип в Колоне», «Антигона».

АПОГЕЙ СЛАВЫ. Высшая степень популярности, известности кого-либо.

Истоки: апогей (астрономический термин) – высшая точка лунной орбиты, а сейчас также наибольшее удаление искусственного спутника от Земли.

АПОЛЛОН (*нарицательное*). Красивый, физически развитый, гармонично сложенный молодой человек.

Истоки: греческая мифология. Аполлон – бог Солнца.

АППЕТИТ ПРИХОДИТ ВО ВРЕМЯ ЕДЫ. Постоянно возрастающие потребности, удовлетворить которые не удается.

Истоки: роман французского писателя Франсуа Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль» (1532).

АРГОНАВТЫ (*нарицательное*). Имя мореплавателей, путешественников, искателей приключений.

Истоки: древнегреческие предания. Герои отправились в Колхиду (восточное побережье Черного моря) за золотым руном (шкурой, которую охраняли драконы и быки, извергавшие из пасти пламя). Их предводитель Язон построил корабль «Арго» (быстрый), по имени которого участники этого по преданию первого дальнего плавания были названы аргонавтами.

АРГУС. ГЛАЗА АРГУСА (*нарицательное*). Имя неусыпного сторожа, зорко стерегущего кого-либо, чего-либо.

Истоки: греческая мифология. Стоглазый великан Аргус, всевидящий страж, приставленный к дочери аргосского царя Ио. Глаза Аргуса отдыхали попеременно, поэтому он не знал сна. По преданию после убийства Аргуса Меркурием богиня Юнона украсила глазами этого стража павлиний хвост.

АРЕДОВЫ (АРИДОВЫ) ВЕКИ. Синоним долголетия.

Истоки: Библия (Бытие. 5:20). Библейский патриарх Иареда прожил 962 года.

АРИАДНЫ НИТЬ (см. НИТЬ АРИАДНЫ).

АРИСТАРХ (*нарицательное*). Имя всякого неподкупного и справедливого критика.

Истоки: Аристарх Самофракийский (III–II вв. до н.э.), древнегреческий филолог и критик, уважаемый своими согражданами за точную оценку творчества Гомера, Аристотеля, Геродота, великих трагиков Эсхила, Еврипида, Софокла и других античных авторов.

АРИСТОКРАТИЯ ДУХА. Духовная элита общества, люди, чей духовный авторитет в обществе очень высок, а нравственно-интеллектуальное развитие обеспечивает им моральное право влиять на общественное сознание и поведение большинства.

Истоки: выражение принадлежит немецкому писателю Генриху Стеффенсу, имевшему в виду приверженцев вождя немецкого романтизма Августа Вильгельма Шлегеля (1767–1845). Теодор Мундт писал: «Он [Стеффенс] является главой той аристократии духа, которую он сам однажды так метко назвал».

АРКАДИЯ. АРКАДСКАЯ ИДИЛЛИЯ. Счастливая, беззаботная жизнь; Аркадия – воплощение всеобщей гармонии и довольства.

Истоки: Аркадия – центральная гористая часть Пелопоннеса, основное занятие населения – скотоводство и земледелие. В античной литературе (а позднее в классической литературе XVII–XVIII вв.) воспевалась безмятежная жизнь аркадских пастухов («И я в Аркадии родился», т.е. «и я был счастлив»).

АРМИДА. САДЫ АРМИДЫ (*нарицательное*). Имя красавицы-кокетки, известной своим легкомыслием.

Истоки: поэма итальянского поэта XVI в. Торквато Тассо «Освобожденный Иерусалим». Армида – главная героиня, красавица и волшебница, удерживала в волшебном саду при помощи чар героя поэмы Ринальдо.

АРХАРОВЕЦ (*нарицательное*). Человек вне закона и общественной морали, своевольный разбойник; неуправляемый ребенок.

Истоки: Н.П. Архаров – московский обер-полицеймейстер при Екатерине II и генерал-губернатор Петербурга с 1796 г., известный небывалой ловкостью в сыскных делах и распутывании самых сложных преступлений. Первоначально архаровцами называли сыщиков и полицейских.

АРХИВНЫЕ ЮНОШИ (*шутливое*). Молодые люди, считающие себя духовной элитой общества.

Истоки: выражение, приписываемое приятелю А.С. Пушкина библиофилу С.А. Соболевскому, называвшему так в шутку группу молодых философствующих дворян, что в 1820–1821 гг. служили в Московском архиве Государственной коллегии иностранных дел. К ним причисляли себя А.И. Кошелев, братья И.В. и П.В. Киреевские, С.П. Шевырев, В.Ф. Одолевский, сам Соболевский. В своих «Записках» Кошелев писал: «Архив прослыл сборищем мыслящей» московской молодежи, и звание «архивного юноши» сделалось весьма почетным, так что впоследствии мы даже попали в стихи начинавшего входить в большую славу А.С. Пушкина». Кошелев имеет в виду отрывок из «Евгения Онегина» (гл. 7, строфа XLIX):

Архивны юноши толпою
На Таню чопорно глядят
И про нее между собою
Неблагодарно говорят.

По словам Н.О. Лернера, Пушкина привлек оксюморон «архивны» и «юноши». С архивом связано представление о затхлости, древности, таким образом, выражение «архивный юноша» содержит в себе противоречие. Однако это название было чем-то вроде официального термина. Так, некий коллективный труд молодых чиновников имел заглавие: «Дипломатические статьи из всеобщего Робинстонова Словаря, переведенные при Московском архиве служащими благородными юношами в 1802, 1803, 1804 и 1805 гг. под надзором Старшего Советника А. Малиновского».

АРХИМЕДОВ РЫЧАГ. ДАЙТЕ МНЕ ТОЧКУ ОПОРЫ, И Я СДВИНУ ЗЕМЛЮ. Двигательная сила вообще.

Истоки: Архимед Сиракузский (III в. до н.э.), механик и математик Древней Греции, произнес эту фразу, когда вывел законы рычага.

АРХИТЕКТУРА – ЗАСТЫВШАЯ МУЗЫКА. Определение архитектуры как вида искусства.

Истоки: перифраза изречения греческого поэта Симонида Кеосского (556–469 гг. до н.э.): «Живопись – немая музыка, а поэзия – говорящая живопись». Прозвучала в беседе немецкого писателя И.В. Гёте с Эккерманом в марте 1829 г. В «Изречениях в прозе» у Гёте сказано: «Архитектура – онемевшая музыка». У Шеллинга в «Лекциях по философии искусства» (1842) приведен афоризм: «Архитектура – застывшая музыка». То же сравнение находим у французской писательницы XIX в. мадам де Сталь в «Коринне», где она говорит о любовании собором Св. Петра в Риме как о «непрерывной и закрепившейся музыке».

АСПАЗИЯ (*нарицательное*). Вдохновительница, покровительница искусств.

Истоки: Аспазия – знаменитая гетера Древней Греции, отличавшаяся образованностью, умом, тонким вкусом. Ее дом в Афинах привлекал поэтов, художников, ученых. Позже – жена афинского стратега Перикла.

А СУДЬИ КТО? Критический взгляд на право осуждать других, предоставленное определенным лицам, не отличающимся высокими моральными качествами.

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума».

АТАКУЮЩИЙ КЛАСС. Образная характеристика пролетариата как гегемона революции.

Истоки: поэма В.В. Маяковского «Владимир Ильич Ленин» (1924), посвященная вождю большевистской партии:

Я буду писать
И про то и про это, но нынче
не время любовных ляс.
Я всю свою звонкую силу поэта тебе
отдаю, атакующий класс.

АТТИЧЕСКАЯ СОЛЬ. Тонкое красноречие, остроумная шутка.

Истоки: приписывается Марку Туллию Цицерону. Знаток греческой культуры, он особо выделял ораторское искусство и, в частности – красноречие жителей Аттики. Своего корреспондента, писателя Тита Помпония Аттику в 61 г. до н.э. Цицерон благодарил за письма: «Все они были посыпаны не только солью остроумия, как говорят ученики ораторов, но и замечательны по проявлениям твоей дружбы». Известно сочинение Цицерона «Об ораторе» (55 г. до н.э.), написанное в форме литературной беседы. Один из ее воображаемых участников Юлий Цезарь, высказывая свое мнение о заправских шутниках, отдает приоритет жителям Аттики, в совершенстве владеющим даром красноречия. В частности, он комментирует следующую фразу Энния: «Мудрец охотнее согласится погасить во рту своем горящий уголь, нежели сохранить про себя хорошее слово» (непереводимый каламбур; у поэта Энния *bona dicta* – слова мудрые, поучительные, здесь *bona dicta* – остроты). Разумеется, хорошее слово по их мнению – это слово, в котором есть соль. В Аттике, как и в других частях Греции, имевших выход к морю, соль добывалась посредством выпаривания на солнце или вываривания морской воды, и потому аттическая соль считалась наиболее «тонкой».

АФАНАСИЙ ИВАНОВИЧ И ПУЛЬХЕРИЯ ИВАНОВНА (*нарицательное*). Образы верных супругов, обывателей-мещан, чья жизнь безмятежна и упорядочена.

Истоки: повесть Н.В. Гоголя «Старосветские помещики» (1835). Ее герои – просто-душные помещики, добрые супруги, чье «растительное» существование достойно жалости и снисхождения.

АФИНСКИЕ НОЧИ. Разгульное времяпровождение людей, пресыщенных праздной жизнью.

Истоки: религиозные культы божеств Деметры и Диониса в Древней Греции. Их чествования начинались в Афинах и других городах поздним вечером и длились до утра, принимая постепенно характер оргий. Запрещены во II в. до н.э.

АХ, БОЖЕ МОЙ! ЧТО СТАНЕТ ГОВОРИТЬ КНЯГИНЯ МАРЬЯ АЛЕКСЕВНА!
Боязнь чужого мнения, нежелание «выносить сор из избы».

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума».

АХИЛЛЕСОВА ПЯТА. Слабое, уязвимое место.

Истоки: греческая мифология. Храбрый Ахилл (Ахиллес) был неуязвим для вражеских стрел, потому что в младенчестве его мать, морская богиня Фетида, окунула Ахилла в священную реку Стикс. Однако вода не коснулась пятки, за которую Фетида держала сына, именно в эту единственно уязвимую часть тела Ахилла попала стрела Париса.

Б

БА! ЗНАКОМЫЕ ВСЕ ЛИЦА. Радость неожиданной встречи с друзьями, знакомыми.

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума» (д. 4, явл. 14).

БАБКИ СШИВАТЬ. Зарабатывать деньги легким трудом, без напряжения.

Истоки: русская игра в бабки, основной элемент которой – сбивание фигур.

БАБУШКА НАДВОЕ СКАЗАЛА. Непредсказуемость предполагаемого результата.

Истоки: усечение русской пословицы «Бабушка (бабка) надвое сказала: либо дождик, либо снег, либо будет, либо нет».

БАБЬЕ ЛЕТО. Дни в начале сентября с ясной теплой погодой.

Истоки: с 1-м (14-м) сентября, называющимся в народе днем Симеона Летопроводца, или Семеновым днем, связаны многие старинные поговорки и присловья, например: «Семен лето провожает», «Семен бабье лето наводит», «Семен день – бабье лето». С Семенова дня отсчитывают и бабье лето: по одним сведениям – семь дней, по другим – две недели. Словарь В.И. Даля фиксирует: «С бабьего лета бабий праздник и бабьи работы». К этой поре завершались летние полевые работы и наступало время посиделок, вечорков, засидок, досветок – женского досуга, проходившего при свете лучин и светильников в долгие осенние вечера. У поэтессы Ольги Берггольц есть лирическое стихотворение «Бабье лето»:

Есть время природы особого света,
Неяркого солнца, нежнейшего зноя.
Оно называется бабье лето
И в прелести спорит с самою весною.
Уже на лицо осторожно садится
Летучая, легкая паутина...
Как звонко поют запоздалые птицы!
Как пышно и грозно пылают куртины!
Давно отгремели могучие ливни,
Все отдано тихой и темною нивой...
Все чаще от взгляда бываю счастливой,
Все реже и горше бываю ревнивой
О мудрость щедрейшего бабьего лета,
С отрадой тебя принимаю...

БАЗАР ЖИТЕЙСКОЙ СУЕТЫ. Буржуазное общество.

Истоки: перевод заголовка романа английского писателя Теккерея «Ярмарка тщеславия. Роман без героя».

БАЗАРОВ. Представитель разночинно-демократической интеллигенции. Материалист, человек крайнего мировоззрения.

БАЗАРОВЩИНА. Категорическое неприятие идеалистического учения, романтизма и сентиментальности.

Истоки: роман И.С. Тургенева «Отцы и дети», главный герой – Евгений Базаров.

БАЛАКИРЕВ. Шутник и балагур.

Истоки: Иван Александрович Балакирев – слуга и придворный шут Петра I и Екатерины I. Ему приписывают огромное количество шуток, колкостей, анекдотов.

БАЛАЛАЙКИН. Человек, готовый подхватить в разговоре любую тему, болтун.

Истоки: Балалайкин – герой очерков М.Е. Салтыкова-Щедрина.

БАЛЬЗАКОВСКИЙ ВОЗРАСТ. БАЛЬЗАКОВСКАЯ ЖЕНЩИНА. Женщина среднего возраста от 30 до 40 лет.

Истоки: роман французского писателя Оноре де Бальзака «Тридцатилетняя женщина».

БАРОН МЮНХГАУЗЕН. Безобидный фантазер, выдумщик.

Истоки: герой Рудольфа Эриха Распе (1786), образ растиражирован западноевропейскими писателями. В России популярность герою принес фильм «Тот самый Мюнхгаузен» режиссера М.А. Захарова.

БАТЮШКИ МОИ! Восклицание, выражающее радость, восхищение, удивление.

Истоки: призыв восточных славян к духам предков о помощи.

БАШ НА БАШ. Бартер, обмен.

Истоки: в переводе с тюркского языка «баш» – «голова». Торговцы меняли скот «голову на голову».

БАШМАКОВ ЕЩЕ НЕ ИЗНОСИЛА. Определение переменчивости женского характера, быстроты смены убеждений.

Истоки: в древности числом изношенных башмаков определялось пройденное расстояние, а также время. Выражение вошло в обиход после перевода Н.А. Полевого произведения У. Шекспира «Гамлет».

БАШНЯ ИЗ СЛОНОВОЙ КОСТИ. Характеристика элитарного художественного и литературного творчества. Для французских поэтов-романтиков данное выражение – символ мира мечты, в который они уходили в своем творчестве от тяготившей их действительности.

Истоки: впервые это выражение употребил французский поэт и критик Ш. Сент-Бёв.

БАЮШКИ-БАЮ. БАЮ-БАЙ. Нежный колыбельный напев.

Истоки: слово «баю» происходит от старославянского «баяти» – «говорить, рассказывать».

БЕДА, КОЛЬ ПИРОГИ НАЧНЕТ ПЕЧИ САПОЖНИК, А САПОГИ ТАЧАТЬ ПИРОЖНИК. Так говорят о людях, которые занимаются не своим делом.

Истоки: басня И.А. Крылова «Щука и Кот».

БЕДЕН КАК ИР. Крайнее нищенское положение.

Истоки: поэма Гомера «Одиссея».

БЕЗ БУМАЖКИ ТЫ БУКАШКА, А С БУМАЖКОЙ – ЧЕЛОВЕК. Выражение о важности и необходимости документов.

Истоки: из эстрадного обзора «Вопрос ребром». Автор слов В.И. Лебедев-Кумач.

БЕЗ ВИНЫ ВИНОВАТЫЕ. Так говорят об обвиняемом, но невиновном человеке.

Истоки: название комедии А.Н. Островского.

БЕЗ ГНЕВА И ПРИСТРАСТИЯ. Справедливое разрешение дела или спора. Объективный взгляд на ситуацию.

Истоки: выражение римского историка Тацита.

БЕЗ ДРАКИ ПОПАСТЬ В БОЛЬШИЕ ЗАБИЯКИ. Так говорят о том, кто незаслуженно добивается призыва и славы.

Истоки: басня И.А. Крылова «Слон и Моська».

БЕЗ ДУРАКОВ. Серьезное отношение к чему-либо.

Истоки: выражение зародилось в средневековье. Когда в царских палатах бояре собирались принимать серьезные государственные решения, то их заседания проходили в строгой секретности. Туда не пускали никого, в том числе и острых на язык болтливых шутов, которых в то время было принято держать при царском дворе. Выражение «без дураков» буквально значило «без шутов».

БЕЗ ЛЕСТИ ПРЕДАН. Умение приспосабливаться к изменяющимся обстоятельствам.

Истоки: девиз всесильного министра А.А. Аракчеева, возведенного Павлом I в 1799 г. в графское достоинство. Аракчеев не потерял своего влияния и при смене императорской власти.

БЕЗ ЛИШНИХ СЛОВ. Точно, емко, коротко.

Истоки: роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин».

БЕЗ РУЛЯ И БЕЗ ВЕТРИЛ. Без цели, без помощи, произвольно (употребляется по отношению к человеку или коллективу).

Истоки: цитата из поэмы М.Ю. Лермонтова «Демон».

БЕЗ СУЧКА И БЕЗ ЗАДОРИНКИ. Безукоризненно, без замечаний.

Истоки: в старину слово «задоринка» означало шероховатость, зацепину на поверхности гладко выструганной доски. Для обозначения прекрасно выполненной работы столяры использовали выражение «без сучка и задоринки».

БЕЗ ТОСКИ, БЕЗ ДУМЫ РОКОВОЙ. Целеустремленно, без лишних сомнений.

Истоки: стихотворение А.Н. Майкова «Счастливая».

БЕЗ ЦАРЯ В ГОЛОВЕ. Глупый, беспшибашный, неосмотрительный человек.

Истоки: русская пословица «Свой ум – царь в голове».

БЕЗГРЕШНЫЕ ДОХОДЫ. Добровольное подношение, взятка под видом дара.

Истоки: выражение введено в литературный обиход Н.А. Некрасовым. Поэт почерпнул его, вероятно, в чиновничьей среде, где считалось допустимым принимать то, что законом не воспрещено. Стихотворение Н.А. Некрасова «Маша» (1851):

Человек он был новой породы:
Исключительно честь понимал
И безгрешные даже доходы
Называл воровством, либерал!

М.Е. Салтыков-Щедрин также использовал данное выражение в своих произведениях.

БЕЗУМНЫЙ ДЕНЬ. День, полный сюрпризов и неожиданностей, суетливый день.

Истоки: пьеса французского драматурга Бомарше «Безумный день, или Женитьба Фигаро».

БЕЛАЯ АРАПИЯ. Страна грез и мечты, неведомая страна.

Истоки: по одной версии «черными арапами» на Руси называли негров, представителей Аравии. В XVI в. русский путешественник Ф.А. Котов, побывав на Аравийской земле, рассказал, что арапы белокожие. По другой версии – в 1833 г. Россия направила корабли Черноморского флота в помощь турецкому султану против египетского паши. Матросы поход в Константинополь называли походом под «белого арапа», подразумевая арабов. После этого в народе бытовали фантастические рассказы о «белых арапах» и стране, где они живут, – Белой Арапии.

БЕЛАЯ ВОРОНА. Непохожий на остальных, не такой, как все, яркая индивидуальность.

Истоки: 7-я сатира римского поэта Ювенала.

БЕЛЕНЫ ОБЪЕЛСЯ. Так говорят о человеке, чье поведение выходит за рамки общепринятых норм.

Истоки: белена – это ядовитое травянистое растение с лилово-желтыми цветками, одуряющим неприятным запахом. Человек, съевший ягоды белены, на некоторое время теряет рассудок; сильное отравление может привести к смерти.

БЕЛОЕ ЗОЛОТО. Образное название хлопка.

Истоки: хлопок – ценный и достаточно дорогой материал.

БЕЛОЕ ПЯТНО. Что-либо таинственное, неизученное.

Истоки: в XVIII в. картографы оставляли на картах белые пятна там, где территория была еще не изучена.

БЕЛЫЕ РАБЫ. БЕЛЫЕ НЕГРЫ. Эксплуатируемые, бесправные массы.

Истоки: так в Англии называли рабочих больших промышленных предприятий. Выражение вошло в обиход в России в XIX в. – так называли крепостных крестьян.

БЕЛЫЙ ТЕРРОР. Истребление руководителей и участников революционного движения.

Истоки: массовые аресты революционеров и бонапартистов во Франции в 1815 г.

БЕРЕЧЬ КАК ЗЕНИЦУ ОКА. Оберегать, сохранять, бережно хранить.

Истоки: с церковнославянского «зеница» – «зрачок», а «око» – «глаз». Выражение часто употребляется в Библии.

БЕРЕЗОВАЯ КАША. Розги.

Истоки: в старой восточнославянской школе начало какого-либо нового этапа обучения отмечали кашей из одного котла. Провинившихся же учеников вместо угощения кашей поролли березовыми розгами, т.е. «угощали березовой кашей».

БЕРИ, БОЛЬШОЙ ТУТ НЕТ НАУКИ. Так шутливо называют жадного человека.

Истоки: выражение из песенки «Ябеда» поэта В.В. Капниста.

БЕРИ ШИНЕЛЬ, ПОШЛИ ДОМОЙ. Предложение завершить какое-либо дело.

Истоки: слова песни Б. Окуджавы.

БЕРМУДСКИЙ ТРЕУГОЛЬНИК. Место, где происходят необъяснимые явления; нечто таинственное, не поддающееся объяснению.

Истоки: книга Чарльза Берлина «Бермудский треугольник» (1974).

БЕС ВСЕЛИЛСЯ. Состояние, в котором человек ведет себя неадекватно, нарушение общепринятых норм поведения.

Истоки: по древним преданиям безумие вызывалось злыми духами, вселившимися в человека, – бесами.

БЕСПЛОДНАЯ СМОКОВНИЦА. 1. Бездетная женщина. 2. Человек, чья деятельность бесполезна, безрезультатна.

Истоки: Евангелие от Матфея (21:19). Не найдя плодов у придорожной смоковницы, Иисус сказал: «Да не будет же впредь от тебя плода вовек». И смоковница тотчас засохла.

БЕССМЫСЛЕННЫЕ МЕЧТАНИЯ. Бесплодные иллюзии, несбыточные фантазии.

Истоки: Николай II в речи к представителям дворянства, земств и городов, произнесенной 17 января 1895 г., сказал: «Мне известно, что в последнее время слышались в некоторых земских собраниях голоса людей, увлекавшихся бессмысленными мечтаниями об участии представителей земства в делах внутреннего управления. Пусть все знают, что я, посвящая все свои силы благу народному, буду охранять начало самодержавия так же твердо и неуклонно, как охранял его мой незабвенный покойный родитель». Первоначально в написанной речи вместо слова «бессмысленными» значилось «несбыточными». Но в волнении царь оговорился. С тех пор выражение «бессмысленные мечтания» приобрело популярность. Тогда же в народе разошлась «Песенка», в которой Николай, обращаясь к «коноводам демагогии», «санкюлотам из Твери», говорит:

За благие пожелания
Вас я всех благодарю,
Но бессмысленны мечтания
Власть урезать мне, царю.

Л.Н. Толстой, возмущенный речью Николая II, написал статью-памфлет «Бессмысленные мечтания», направленную против самодержавия. Впервые статья опубликована в 1918 г.

БЕШЕНЫЕ ДЕНЬГИ. Деньги, нажитые несправедливо и быстро.

Истоки: пьеса А.Н. Островского «Праздничный сон до обеда». Служанка Матрена говорит Бальзамину: «Триста тысяч! Не верю. У кого же это такие деньги бешеные, что за тебя триста тысяч дали?» Позднее А.Н. Островский использовал выражение «бешеные деньги» в названии другой пьесы. Ее герой Кишев говорит: «Знаете ли, я ... догадался, отчего у нас с вами бешеные деньги. Оттого, что не мы их нажили».

БИТЫЙ ЧАС. Долгое ожидание, напрасно потраченное время.

Истоки: раньше настенные часы отбивали каждый час.

БИТЬ БАКЛУШИ. Ленишься, лодырничать.

Истоки: баклуши – чурбачки липового дерева, которые били (раскалывали) на заготовки для производства деревянных ложек. Работа считалась нетрудной и выполнялась обычно подмастерьями. По другой версии, баклуши – небольшие деревянные палочки, которые в старинной народной игре нужно было сбить. С точки зрения большинства сбивание баклуш было пустой тратой времени.

БИТЬ В НАБАТ. Предупредить об опасности, созвать народ.

Истоки: набат в старину – большой колокол, служивший для оповещения о военной опасности.

БИТЬ ВО ВСЕ КОЛОКОЛА. Оповестить, предупредить об опасности.

Истоки: в старину колокольным звоном собирали жителей деревни или города для решения каких-либо важных вопросов. В колокол звонили и при приближении врагов.

БИТЬ (ЗАБИТЬ) КЛЮЧОМ. Бурно, активно, мощно; о процессе, протекающем очень живо.

Истоки: ключ – водный источник, родник, бьющий из земли сильной струей.

БЛАГИМИ (ДОБРЫМИ) НАМЕРЕНИЯМИ АД ВЫМОЩЕН. Случаи, когда добрые стремления приводят к противоположному результату.

Истоки: Босвелл, биограф английского писателя С. Джонсона, рассказывает, что в 1775 г. писатель произнес: «Ад вымощен добрыми намерениями». Вальтер Скотт в романе «Ламмермурская невеста» (1819) приписывает это изречение английскому богослову Д. Джорджу Герберту, в XVII в. написавшему: «Ад полон добрыми намерениями и желаниями». Смысл изречения таков: от доброго намерения еще далеко до доброго дела, и люди, имеющие добрые намерения, но не осуществляющие их, не могут считаться праведниками и попадают не в рай, а в ад.

БЛАГОГЛУПОСТИ. Глупости, выдаваемые за важные, полезные вещи.

Истоки: сочинения М.Е. Салтыкова-Щедрина «Невинные рассказы. Деревенская тишь» (1865), «За рубежом» (1880).

БЛАГОДАРЮ, НЕ ОЖИДАЛ... Применимо в случае неожиданного приятного сюрприза.

Истоки: Н.В. Давыдов приписывает В.А. Соллогубу, за которым московское общество повторяло остроты и *bons mots*, данную фразу, которой кончалась каждая строфа длинного стихотворения, сочиненного им экспромтом. О том же упоминает в своем дневнике В.Ф. Одоевский. В шуточном стихотворении П.А. Вяземского «Ильинские сплетни» (1869) каждая строфа кончается фразой «благодарю, не ожидал». Тот же рефрен приведен в его стихотворениях «Царскосельские сплетни» и «Слухи из Ливадии».

БЛАЖЕН, КТО ВЕРУЕТ, ТЕПЛО ЕМУ НА СВЕТЕ! (*ироническое*). О тех, кто наивно верит во что-либо.

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума» (д. 1, явл. 7), монолог Чацкого.

БЛАЖЕН, КТО СМОЛОДУ БЫЛ МОЛОД, БЛАЖЕН, КТО ВОВРЕМЯ СОЗРЕЛ. О рациональном поведении, способности следовать общепринятым традициям.

Истоки: роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин» (гл. 8, строфа X):

Блажен, кто смолоду был молод,
Блажен, кто вовремя созрел,
Кто постепенно жизни холод
С летами вытерпеть умел;
Кто странным снам не предавался,
Кто черни светской не чуждался,
Кто в двадцать лет был франт иль хват,
А в тридцать выгодно женат;
Кто в пятьдесят освободился
От частных и других долгов,
Кто славы, денег и чинов
Спокойно в очередь добился,
О ком твердили целый век:
N.N. – прекрасный человек.

БЛАЖЕННЫ МИРОТВОРЦЫ. О роли тех, кто предотвращает или решает какой-либо конфликт, несет людям мир.

Истоки: Евангелие от Матфея (5:9), слова Иисуса Христа.

БЛУДНЫЙ СЫН. О человеке, презревшем отеческую заботу, но вернувшемся под родной кров после перенесенных испытаний; раскаявшийся грешник.

Истоки: Евангелие от Луки (15:11–32). Младший сын почтенного отца, разделившего имение между двумя сыновьями, отправился на чужбину и, живя распутно, расточил имение свое. Испытав нужду и лишения, он вернулся к отцу своему; отец сжалился над ним, обнял его и поцеловал; и сын сказал ему: «Отче! Я согрешил против неба и пред тобою и уже не достоин называться сыном твоим». Но отец велел одеть его в лучшую одежду и устроил в честь него пир, сказав: «Станем есть и веселиться! Ибо этот сын мой был мертв и ожил, пропадал и нашелся».

БОГ ВЕСТЬ. Неизвестное для человека, знает только Бог.

Истоки: слово «весть» в старославянском являлось формой третьего лица единственного числа настоящего времени от глагола «ведати» («знать»). Буквально: «Бог ведает, знает».

БОГАТЫРСКИЙ СОН. Крепкий, непробудный сон.

Истоки: русские народные сказки о богатыре, испившем «мертвой» воды и пробудившемся после окропления «живой» водой.

БОДЛИВОЙ КОРОВЕ БОГ РОГОВ НЕ ДАЕТ. О человеке, чьим дурным намерениям не дано осуществиться; иногда применимо к человеку, не способному реализовать свой талант.

Истоки: старинная русская пословица, основанная на крестьянских наблюдениях: корова, которая любит бодаться (толкать, колоть рогами), часто не имеет рогов.

БОЖЕ МОЙ! Восклицание, передающее различные человеческие эмоции.

Истоки: слово «Боже» является формой звательного падежа от существительного «Бог». Так призывался Бог, чтобы разделить чьи-либо чувства.

БОЖЬЕЙ МИЛОСТЬЮ (*литературное*). О тех, кто имеет какой-либо природный дар, в совершенстве владеет чем-либо.

Истоки: Библия. Первое послание апостола Павла к коринфянам (3:10): «Я, по данной мне от Бога благодати, как мудрый строитель, положил основание, а другой строит на нем». В латинском тексте «Послания» употреблено выражение *Dei gratia* – «милостью Бога». В 592 г. лангобардская королева Теодолинда после своего брака с Агилульфом постро-

ила собор в Монце (Италия) и пожертвовала в его сокровищницу золотой венец с надписью: «Агилульф, Божию милостию король Италии...» Впоследствии высшие духовные и светские власти употребляли выражение «Божьей милостью» в своих титулах.

БОЙЦЫ ВСПОМИНАЮТ МИНУВШИЕ ДНИ И БИТВЫ, ГДЕ ВМЕСТЕ РУБИЛИСЬ ОНИ. О людях, вместе переживших какие-либо испытания.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «Песнь о вещем Олеге» (1824):

Ковшы круговые, запенясь, шипят
На тризне плачевной Олега;
Князь Игорь и Ольга на холме сидят;
Дружина пирует у брега;
Бойцы поминают минувшие дни
И битвы, где вместе рубились они.

БОЛЬШАЯ ШИШКА. Начальник, важная персона.

Истоки: арго бурлаков, у которых шишкой назывался самый опытный, выносливый бурлак, идущий первым в лямке.

БОРЗЫМИ ЩЕНКАМИ БРАТЬ. Взятки не денежными купюрами, а натурой.

Исток: комедия Н.В. Гоголя «Ревизор» (д. 1, явл. 1). Ляпкин-Тяпкин: «Грешки грешкам рознь. Я говорю всем открыто, что беру взятки, но чем взятки? Борзыми щенками. Это совсем иное дело».

БОРЬБА ЗА СУЩЕСТВОВАНИЕ. Выживание в тяжелых условиях.

Истоки: приписывают ботанику Аза Грею, философу Г.В. Лейбницу и Ч. Дарвину, который закончил этой фразой свой знаменитый труд «Происхождение видов путем естественного отбора, или Сохранение благоприятствуемых пород в борьбе за существование» (1859).

БОЛЬШОЙ БРАТ (СЛЕДИТ ЗА ТОБОЙ). Тотальный контроль за мыслями, всеобщая слежка. Употреблялось в тоталитарном государстве на производстве, в крупной фирме.

Истоки: роман-утопия английского писателя Джорджа Оруэлла.

БОЧКА ДАНАИД. Беспольный, пустой труд, а также сосуд, который никогда не будет наполнен.

Истоки: греческая мифология. Данаиды – пятьдесят дочерей царя Ливии Даная, который враждовал со своим братом – царем Египта. После очередной крупной ссоры Данай бежал из Ливии, но беглеца нагнал брат и вынудили отдать в жены его сыновьям пятьдесят дочерей Даная. В первую же брачную ночь Данаиды по настоянию отца убили своих мужей, но одна из них ослушалась отца. За совершенное преступление сорок девять Данаид должны были после своей смерти по велению богов вечно наполнять водой тоннующую бочку в подземном царстве царя Аида.

БРАЗДЫ ПРАВЛЕНИЯ. Административная или государственная власть.

Истоки: прежнее выражение – «вожжи для управления лошадей».

БРАТЦЫ-КРОЛИКИ. Ироничное обращение к знакомым или друзьям.

Истоки: негритянские и американские народные сказки о Братце Кролике – ловком пройдохе и наглеце.

БРАТЬ НА ПУШКУ. Запугать, ввести в заблуждение, запутать.

Истоки: воровской жаргон. «Брат на пушку» – «брат на испуг». В значении «запугивать» его употребил В.В. Маяковский:

У рабкоров
Не робкий норов;

И взять на пушку
Нельзя рабкоров.

БРАТЯ НАШИ МЕНЬШИЕ. Животные.

Истоки: стихотворение С.А. Есенина «Мы теперь уходим понемногу...»

БРЕД СИВОЙ КОБЫЛЫ. Пустые, глупые, высказывания.

Истоки: в народе сивая кобыла считалась дурной, глупой. Существовала даже примета: сивая лошадь снится ко лжи.

БРИТАНСКИЙ ЛЕВ. Символ Великобритании.

Истоки: лев с короной – эмблема Великобритании.

БРОДЯТ КАК КУРЫ. Бестолковое хождение, не приносящее никакой пользы.

Истоки: курица – символ трусости и глупости, не летает, хотя имеет крылья, не вьет гнезда, боится воды, не видит в темноте.

БРОНИРОВАННЫЙ КУЛАК. Характеристика милитаризма.

Истоки: выражение вошло в обиход после речи, произнесенной Вильгельмом II при проводах его брата, принца Генриха, отправлявшегося в Китай. Также это выражение применялось по отношению к политике Бисмарка, декларировавшего, что «великие вопросы времени решаются железом и кровью», и стремившегося объединить Германию силой прусского оружия.

БРОСАТЬ КАМЕНЬ. Винить, упрекать кого-либо.

Истоки: Евангелие от Иоанна (8:7). В Древней Иудее существовал такой вид казни, как избивание камнями.

БУДЕТ БУРЯ, МЫ ПОСПОРИМ, И ПОБОРЕМСЯ МЫ С НЕЙ. Желание достичь цели любым путем.

Истоки: стихотворение Н.М. Языкова «Пловец».

БУДЕТ И НА НАШЕЙ УЛИЦЕ ПРАЗДНИК. Вера в то, что скоро пройдет череда несчастий и неудач и наступит прекрасное время.

Истоки: во времена феодальной Руси люди селились в городах, объединяясь по роду занятий: были улицы гончаров, торговцев, мясников и т.д. Иногда между различными социальными группами возникали раздоры, и тогда жители одной улицы выходили на кулачный бой с жителями другой улицы. Каждая улица имела свои особые праздники, сопровождающиеся веселыми играми, плясками и угощением. На такие праздники приглашались жители других улиц, и веселье становилось общим. Каждый приглашенный знал, что придет время, когда праздник будет и на его улице.

БУДЬ ЗДОРОВ! Пожелание человеку, который чихнул.

Истоки: в Библии говорится, что человек создан «вдохновением» дыхания жизни, а при его смерти дыхание исходит из него, это же может случиться и при чихании. После грехопадения Адама потомки его чихали только раз в жизни, выпуская дух. И лишь Иакову удалось вымолить у Господа прощение, и он, чихнув, остался жив. С тех пор не перестают молиться о здравии чихающего, предотвращая тем самым опасность кончины.

БУДЬТЕ МУДРЫ, КАК ЗМИИ, И ПРОСТЫ, КАК ГОЛУБИ. Пожелание кому-либо следить за своими действиями и не терять при этом душевной чистоты.

Истоки: Евангелие от Матфея (10:16). Иисус, давая наказ апостолам руководствоваться в своих поступках разумом, не теряя при этом душевной чистоты, обратился к ним: «Вот я посылаю вас, как овец среди волков и так, будьте мудры, как змии, и просты, как голуби».

БУМАГА НЕ КРАСНЕЕТ. БУМАГА ВСЕ ТЕРПИТ. Так говорят, если в каких-либо документах, письмах излагают такие мысли, которые стесняются высказать устно.

Истоки: приписывают Цицерону. В его письмах «К друзьям» встречается выражение *epistolanon erubescit* – «письмо не краснеет».

БУРЕВЕСТНИК РЕВОЛЮЦИИ. Борец за революционные идеалы.

Истоки: буревестник – крупная морская птица, которая любит летать в сильный ветер, непогоду. Этот образ использовал Максим Горький в своем произведении «Песнь о Буревестнике».

БУРИДАНОВ ОСЕЛ. Человек, который колеблется между двумя равноценными предметами или решениями.

Истоки: парадокс абсолютного детерминизма в учении о воле: осел, помещенный на равном расстоянии от двух одинаковых связок сена, должен умереть от голода, ибо не сможет выбрать ту или иную связку.

БУРНЫЕ ОВАЦИИ. Продолжительные, громкие аплодисменты.

Истоки: в Древнем Риме овациями назывались праздники в честь выдающихся побед.

БУРЯ В СТАКАНЕ ВОДЫ. Сильные переживания по незначительному поводу.

Истоки: приписывают греческому писателю Афиней, философу Цицерону и французскому просветителю и философу Ш.Л. Монтескье.

БУЦЕФАЛ. Ироничное название лошади.

Истоки: Буцефал – имя коня Александра Македонского, которого только он один сумел укротить.

БЫВШИЕ ЛЮДИ. Босяки, люмпены – пролетариат. После Октябрьской революции 1917 г. дворяне, капиталисты, богатые чиновники, лишённые своего привилегированного положения.

Истоки: название рассказа М. Горького.

БЫЛА ИГРА! Какое-либо загадочное происшествие или драка.

Истоки: комедия Сухово-Кобылина «Свадьба Кречинского».

БЫЛИ КОГДА-ТО И ВЫ РЫСАКАМИ. Так говорят о людях, у которых все в прошлом.

Истоки: выражение из стихотворения А.Н. Апухтина «Пара гнедых», переделанного им из цыганского романса.

БЫЛО ГЛАДКО НА БУМАГЕ, ДА ЗАБЫЛИ ПРО ОВРАГИ, А ПО НИМ ХОДИТЬ! О трудностях, которые забыли предусмотреть, но которые были заранее очевидны.

Истоки: выражение из сатирической «солдатской» песни Л.Н. Толстого.

БЫЛО ДЕЛО ПОД ПОЛТАВОЙ. Происшествие с большим количеством людей.

Истоки: битва под Полтавой – сражение 27 июня (8 июля) 1709 г. в период Северной войны 1700–1721 гг., в котором русская армия под командованием Петра I разгромила шведскую армию короля Карла XII. Полтавское сражение привело к перелому в Северной войне в пользу России. Выражение вошло в обиход после выхода в свет стихотворения поэта И.Е. Молчанова.

БЫЛЬЕМ ПОРОСЛО. Всё, что уже прошло и стерлось в памяти.

Истоки: былье – трава, былинка. Это выражение использует в своем произведении «Тарас Бульба» Н.В. Гоголь.

БЫТЬ ИЛИ НЕ БЫТЬ – ВОТ В ЧЕМ ВОПРОС. Употребляется в качестве вопроса, требующего разрешения перед новым серьезным шагом, каким-либо действием.

Истоки: начало монолога Гамлета в одноименной трагедии У. Шекспира в переводе Н.А. Полевого.

БЫТЬ НА ВЫ. Находится с кем-либо в официальных, формальных, не дружеских отношениях.

Истоки: в России обращение на Вы к лицу высокого положения распространилось в эпоху Петра I (до этого встречалось лишь в дипломатической переписке). Но предположительно выражение возникло в Римской империи, когда она была разделена на две части и в ней правили два императора – в Риме и Константинополе. Подданные, обращаясь к императору, говорили: «Вы решили, Вы можете сделать», имея в виду двух императоров. Позднее такое обращение было переосмыслено, как особая честь, и распространилось на ближайших сановников императора (в качестве лести), а затем и на всех, кому хотели польстить. Постепенно важные лица стали требовать, чтобы к ним обращались на Вы.

БЫТЬ НАЧЕКУ. Остерегаться, находиться настороже, стараться не быть застигнутым врасплох в ожидании чего-либо.

Истоки: в словаре В.И. Даля приведена поговорка: «Волка стеречь, на чику сидеть», т.е. находиться на перепутье лесных троп в ожидании зверя. В русских диалектах «чик» – «бой, толкотня» или «езда, суета», а устаревшее выражение «на чику» – «быть, находиться». «Жить на чику» – значило «быть на большой, торной дороге, на бойком месте». Обычно так говорилось о постоянных дворах на перепутье дорог, когда отовсюду можно было ждать гостей.

БЫТЬ ПОД БАХУСОМ. Находится в состоянии алкогольного опьянения.

Истоки: у древних римлян и греков бог вина – Бахус, или Вакх.

БЫТЬ ПОД БАШМАКОМ. Находиться в подчинении кого-либо.

Истоки: в древние времена на Востоке побежденный монарх покорно ложился на землю, а монарх-победитель ставил на него ногу в знак полной своей власти.

БЫТЬ ПОД КОЛПАКОМ. Находиться под постоянным надзором.

Истоки: излюбленное выражение героя романа Ю.С. Семенова «Семнадцать мгновений весны» шефа гестапо Мюллера.

В

В ДЕТСТВЕ МАМКА УШИБЛА. О человеке недалекого ума, не способного отвечать за свои поступки.

Истоки: пьеса Н.В. Гоголя «Ревизор» (д. 1, явл. 1). Судья Ляпкин-Тяпкин о заседателе: «Он говорит, что в детстве мамка его ушибла, и с тех пор от него отдает немного водкою».

В ДОБРЫЙ ЧАС! Пожелание успеха в начале пути или какого-либо действия.

Истоки: слово «час» в данном случае означает «пора, время», а эпитет «добрый» – «хороший, благополучный».

В ДОЛГАХ КАК В ШЕЛКАХ. О человеке, сумма долга которого очень велика.

Истоки: русские поговорки «На брюхе шелк, а в брюхе щелк», «Хоть в желудке пусто, а на себе шелк» относились к дворянам, разорывшимся из-за стремления носить дорогую одежду (шелк, бархат, парча), соответствующую их статусу.

В ЗДРАВОМ УМЕ И ТВЕРДОЙ ПАМЯТИ. О нормальном психическом состоянии здравомыслящего человека, отвечающего за собственные поступки.

Истоки: Свод гражданских законов Российской империи (статья 1016): «Все духовные завещания, как крепостные, так и домашние, должны быть составлены в здравом уме и твердой памяти».

В ИСКУССТВЕ ВСЕ ЧУТЬ-ЧУТЬ. О настоящем искусстве, тонкие нюансы которого – предмет эстетического наслаждения посвященных.

Истоки: в статье «Что такое искусство?» Л.Н. Толстой рассказывает о живописце К.П. Брюллове: «Поправляя этюд ученика, Брюллов в нескольких местах чуть тронул его, и плохой мертвый этюд вдруг ожил. «Вот чуть-чуть тронули, и все изменилось», – сказал один из учеников. «Искусство начинается там, где начинается чуть-чуть», – сказал Брюллов, выразив этими словами самую характерную черту искусства».

В КАРЕТЕ ПРОШЛОГО НИКУДА НЕ УЕДЕШЬ. О невозможности жить только прошлым; закономерность смены времен и поколений.

Истоки: пьеса М. Горького «На дне» (1902, д. 4), слова бывшего телеграфного служащего Сатина.

В КОНЕЧНОМ СЧЕТЕ. В результате, в итоге.

Истоки: профессиональный термин бухгалтеров, буквально означающий «в итоге подсчета суммы чисел».

В ЛЕСУ РОДИЛАСЬ ЕЛОЧКА. Название самой популярной новогодней детской песенки.

Истоки: в 1903 г. в журнале «Малютка» под инициалами «А.Э.» было напечатано стихотворение Р.А. Кудашевой «В лесу родилась елочка», положенное впоследствии на музыку Л.К. Бекманом.

В МГНОВЕНИЕ ОКА. Моментально, мгновенно, за краткий миг.

Истоки: слово «мгновение» образовано от глагола «мигать», «око» означает «глаз». Первоначально сочетание «в мгновение ока» означало такой промежуток времени, в который можно лишь один раз моргнуть глазом.

В МЕСТЕЧКЕ ПАРИЖЕ. Народное название столицы Франции.

Истоки: солдатские песни, созданные в эпоху Отечественной войны 1812 г. и посвященные взятию в 1814 г. русскими войсками Парижа. Песни собраны П.В. Киреевским под редакцией и с дополнениями П. Бессонова (1874).

В МОСКВУ, В МОСКВУ, В МОСКВУ! Навязчивые, но невыполнимые мечты.

Истоки: пьеса А.П. Чехова «Три сестры» (1901); фразу повторяют героини, задыхающиеся в провинциальной глуши, но не способные из нее выбраться.

В НАДЕЖДЕ СЛАВЫ И ДОБРА (*ироническое*). Наивная вера в безоговорочную пользу реформ.

Истоки: цитата из стихотворения А.С. Пушкина «Стансы»:

«В надежде славы и добра
Гляжу вперед я без боязни:
Начало славных дней Петра
Мрачили мятежи и казни...»

Адресовал в XIX в. русским либералам М.Е. Салтыков-Щедрин.

В НЕКОТОРОМ ЦАРСТВЕ, В НАШЕМ ГОСУДАРСТВЕ. Неизвестно где.

Истоки: зачин русских сказок.

В НОВИЗНАХ ТВОИХ СТАРИНА И СЛЫШИТСЯ (*ироническое*). О тех, кто отжившее выдает за новое, современное, насущное.

Истоки: «Всепоподданнейшее» письмо старообрядцев Преображенского богадельного дома Александру II (1863): «В новизнах твоего царствования нам старина наша слышится». Автором текста письма считается М.Н. Катков.

В ОДИН ГОЛОС. Дружно, вместе, согласно.

Истоки: лексикон музыкантов, у которых петь в один голос означает петь в унисон.

В ПАРИЖ ПРОРУБИТЬ ОКНО. 1. (*широкое*) Совершить что-либо дерзкое и великое, изменившее прежний уклад. 2. (*узкое*) Деятельность российского царя Петра I Великого.

Истоки: выход России к Балтийскому морю и основание Санкт-Петербурга в 1703 г. в период царствования Петра I способствовали быстрому сближению России с другими европейскими странами, развитию торговли. Санкт-Петербург стал крупнейшим морским портом. Эти события отразил А.С. Пушкин в поэме «Медный всадник» (1834):

Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно.
Ногою твердой встать при море...

В ПОТЕ ЛИЦА. Упорный труд, напряжение физических сил.

Истоки: Библия. Книга Бытия (3:19). Наказ Бога Адаму: «В поте лица твоего будешь есть хлеб», а Еве – «рожать детей в муках».

В РОССИИ ДВЕ НАПАСТИ: ВНИЗУ – ВЛАСТЬ ТЬМЫ, А НАВЕРХУ – ТЬМА ВЛАСТИ. 1. (*узкое*) Реакционность правления Александра III. 2. (*широкое*) Невежество народных масс обусловлено тиранией власть имущих.

Истоки: Н.Д. Телешов в «Записках писателя» (1953) о В.А. Гиляровском (авторе выражения): «Гиляй (литературный псевдоним В.А. Гиляровского) щедро расточал направо и налево экспромты по всякому поводу, иногда очень ловко и остроумно укладывая в два или четыре стиха ответ на целые тирады, только что услышанные. Когда только появилась пьеса Л.Н. Толстого «Власть тьмы» (1887 г.), запрещенная цензурой к постановке на сцене, Гиляй сострил: «В России две напасти: внизу – власть тьмы, а наверху – тьма власти».

В СЕМЬЕ НЕ БЕЗ УРОДА. О человеке, резко выделяющемся из группы людей неадекватным поведением.

Истоки: басня И.А. Крылова «Слон на воеводстве»:

Хоть, кажется, слонов и умная порода,
Однако же в семье не без уroda:
Наш воевода

В родню был толст,
Да не в родню был прост.

В СТАРИНУ ЖИВАЛИ ДЕДЫ ВЕСЕЛЕЙ СВОИХ ВНУЧАТ. Тоска по прошлому, ностальгия.

Истоки: либретто писателя М.Н. Загоскина к опере А.Н. Верстовского «Аскольдова могила» (1835):

В старину живали деды
Веселей своих внучат:
Как простую пили воду,
Мед и крепкое вино.
Веселились, потешались,
Пировали круглый год.
Вот так жили при Аскольде
Наши деды и отцы.

В ТУЛУ СО СВОИМ САМОВАРОМ НЕ ЕЗДЯТ. О лишнем багаже, который путешествующий легко может найти в точке прибытия.

Истоки: город Тула, крупный и старейший центр металлургии, славится производством оружия и металлических изделий домашнего обихода, в частности, самоваров.

В ТУФЛЯХ И ХАЛАТЕ. О житейских мелочах, способных заслонить великое в человеке.

Истоки: книга личного секретаря Анатоля Франса – Жан-Жака Бруссона «Анатоль Франс в туфлях и в халате» (1925 г.), рассказывающая о человеческих слабостях и интимных подробностях жизни великого писателя.

В ЧЕЛОВЕКЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВСЕ ПРЕКРАСНО: И ЛИЦО, И ОДЕЖДА, И ДУША, И МЫСЛИ. Важность гармоничного развития человека.

Истоки: пьеса А.П. Чехова «Дядя Ваня» (1897, д. 2), слова доктора Астрова.

В ЧУЖОЙ МОНАСТЫРЬ СО СВОИМ УСТАВОМ НЕ ХОДЯТ. Необходимость уважения чужих обычаев, традиций.

Истоки: в России каждый монастырь имел свой устав – свод прений, которому должны были подчиняться как монахи, установившие его, так и прихожане.

БАВИЛОН. Образное название города, полного соблазнов.

Истоки: Библия (Иеремии. 4:6; Апокалипсис. 14:8). Вавилон – «город великий», который «яростным вином блуда своего напоил все воды».

БАВИЛОНСКАЯ ТОСКА. Великое страдание, горе.

Истоки: Библия (6-й псалом), плач иудеев по родине.

БАВИЛОНСКОЕ СТОЛПОТВОРЕНИЕ. Отсутствие порядка, суета, неразбериха, хаос, неорганизованность.

Истоки: столпотворение – строение столпа, башни. В Библии (Бытие. 11:1–9) рассказывается о попытке построить в Вавилоне башню до неба. Разгневанный дерзостью строителей Бог «смешал язык их», они перестали понимать друг друга и не смогли продолжить постройку.

ВАГНЕР. Наричательное имя ученого, далекого от жизни, глубоко погруженного в науку.

Истоки: трагедия И.В. Гёте «Фауст» (1832).

БАЛААМОВА ОСЛИЦА. О человеке, решившемся на протест после долгого терпения.

Истоки: Библия (Числа. 22:27–28). Ослица Валаама заговорила вдруг человеческим языком, протестуя против побоев.

ВАЛТАСАРОВ ПИР. Ликование, разгул накануне гибели, бедствия.

Истоки: Библия. Книга пророка Даниила: во время пира у халдейского царя Валтасара (Балтазара) таинственная рука начертала на стене письма, предвещавшие царю гибель. В ту же ночь Валтасар был убит, и его царством овладел Дарий Мидянин.

ВАЛЯТЬ ДУРАКА. Забавлять, веселить других нелепыми выходками, ничего не делать.

Истоки: русская игрушка-неваляшка, обычно представлявшая собой Иванушку-дурачка (ваньку-встаньку), повалить которого невозможно.

ВАМПУКА. Образное обозначение нелепости трафаретных сценических постановок.

Истоки: в 1909 г. на сцене петербургского театра «Кривое зеркало» была поставлена пародия на традиционные оперные спектакли «Вампука, образцовая во всех отношениях опера». В основу положен сюжет «Принцессы Африканской» (1909) М.Н. Волконского. Автор музыки – В.Г. Эренберг. П.П. Гнедич передает в своих воспоминаниях со слов Волконского, что воспитанницы Смольного института, поднося посетившему их принцу Ольденбургскому цветы, хором пели ему на мотив из оперы «Роберт-Дьявол»: *Вам пук, вам пук, вам пук цветов подносим...* Одна из слушавших рассказ Волконского приняла слова «вам пук» за мужское имя, от которого Волконский и образовал имя – Вампука.

ВАР, ВАР, ВЕРНИ МНЕ МОИ ЛЕГИОНЫ! Воскликание крайнего отчаяния.

Истоки: сочинение «О жизни двенадцати цезарей» («Август», 23) римского историка Светония. Император Август, получив известие о поражении его полководца Квинтилия Вара в Тевтобургском лесу, когда отборные римские легионы были поголовно истреблены германцами (9 г. н.э.), в отчаянии воскликнул: «Квинтилий Вар, верни легионы!»

ВБИВАТЬ В ГОЛОВУ. Настойчиво учить чему-либо, заставить запомнить.

Истоки: народное поверье о том, что поверхность головы у тупого человека очень тверда, через нее трудно пробиться разумным мыслям.

ВБИТЬ ОСИНОВЫЙ КОЛ НА МОГИЛЕ. Обезвредить, навсегда избавиться.

Истоки: согласно древнему обычаю осиновый кол забивают в могилу умершего колдуна, знахаря, ведьмы, упыря или оборотня, чтобы они после своей смерти не могли выходить из нее по ночам и вредить людям.

ВВЕРХ ТОРМАШКАМИ. Неправильное положение, вверх ногами, через голову.

Истоки: в диалектах слово «тормашка» означает «трясти, терзать».

ВВЕСТИ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ. Исказить существующее представление о чем-либо, дать неверную информацию.

Истоки: Библия от Луки, слова Иисуса.

ВДОХНУТЬ ЖИЗНЬ. Оживить, воскресить.

Истоки: Библия. Бог вылепил первого человека Адама из глины и вдохнул в него жизнь.

ВЕЛИКА РОССИЯ, А ОТСТУПАТЬ НЕКУДА: ПОЗАДИ МОСКВА. Невозможность отступить от какой-либо намеченной цели.

Истоки: в октябре-ноябре 1941 г. дивизия под командованием генерала И.В. Панфилова вела оборонительные бои под Москвой, около города Волоколамска. 16 ноября 28 бойцов в течение четырех часов вели неравный бой с немецкими танками и автоматчиками у железнодорожного разъезда Дубосеково. «Велика Россия, а отступать некуда: позади Москва», – сказал перед боем товарищам политрук Василий Клочков. И они не отступили. Отразив многочисленные атаки, подбив 18 танков, почти все солдаты погибли, но не пропустили фашистские войска к Москве.

ВЕЛИКАЯ АРМИЯ ТРУДА. Трудящиеся, народные массы.

Истоки: международный пролетарский гимн «Интернационал» (1871) Эжена Потье в русском переводе (1902) А.Я. Коца. 3-я строфа начинается словами:

Лишь мы, работники всемирной
Великой армии труда,
Владеть землей имеем право.
Но паразиты – никогда.

ВЕЛИКИЙ ЗВЕРЬ НА МАЛЫЕ ДЕЛА. Результат, не оправдавший затраченных человеком усилий; неспособность кого-либо к значительным свершениям.

Истоки: басня И.А. Крылова «Воспитание Льва», в которой Лев предполагает отдать сына на воспитание Кроту, так как:

...о нем молва была,
Что он во всем большой порядок любит:
Без оцупи шага не ступит
И всякое зерно для своего стола
Он сам и чистит, сам и лупит;
И, словом, слава шла,
Что Крот – великий зверь на малые дела...

ВЕЛИКИЙ КОМБИНАТОР. (см. ОСТАП БЕНДЕР).

ВЕЛИКИЙ, МОГУЧИЙ, ПРАВДИВЫЙ И СВОБОДНЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК. Поэтическая характеристика своеобразия русского языка.

Истоки: стихотворение в прозе И.С. Тургенева «Русский язык» (1822): «Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины, – ты один мне поддержка и опора, о великий могучий, правдивый и свободный русский язык!.. Не будь тебя – как не впасть в отчаяние при виде всего, что совершается дома. Но нельзя верить, чтоб такой язык не был дан великому народу!»

ВЕЛИКИЙ ПЕРЕЛОМ. Период коллективизации в СССР, ликвидация кулачества.

Истоки: статья И.В. Сталина «Год великого перелома», опубликованная в газете «Правда» 7 ноября 1929 г.: «Истекший год был годом великого перелома на всех фронтах социалистического строительства. Перелом этот шел и продолжает идти под знаком решительного наступления социализма на капиталистические элементы города и деревни».

ВЕРА БЕЗ ДЕЛ МЕРТВА. Необходимость подкрепления теории практикой.

Истоки: Послание апостола Иакова (2:10).

ВЕРА ГОРАМИ ДВИГАЕТ. Твердое убеждение способствует преодолению трудностей.

Истоки: Евангелие от Матфея (17:20). «Если вы будете иметь веру в горчичное зерно и скажете горе сей: «перейди отсюда сюда», и она перейдет; и ничего не будет невозможного для вас».

ВЕРГИЛИЙ. Наричательное имя опытного путешественника, наставника, проводника.

Истоки: в поэме «Божественная комедия» Данте изобразил в качестве проводника по загробному миру знаменитого римского поэта Вергилия, признанного в древности, и особенно в средние века, носителем высшей человеческой мудрости.

ВЕРЕВКА – ВЕРВИЕ ПРОСТОЕ. Пустословие; информация, не требующая пояснения.

Истоки: басня русского поэта-баснописца И.И. Хемницера «Метафизик». Ее герой студент-недоучка упал в яму и не желал принять помощь до тех пор, пока ему не объяснят, что такое веревка.

Вот, говорит, тебе веревка, ухватися!
Я потащу тебя, держися!
Нет, погоди тащить! Скажи мне наперед, – понес студент
обычный бред:
Веревка вещь какая? – вопрос ученый оставляя.
Веревка вещь, – ему ответствовал, – такая,
Чтоб ее вытащить, кто в яму попадет.
На это б выдумать орудие другое! –
Ученый все свое несет. –
А это что такое!..
Веревка! вервие простое!

ВЕРЕВКА ПЛАЧЕТ. О негодяе, заслуживающем примерного наказания (повешения).

Истоки: во время казни через повешение веревку намыливали, и с нее стекали капли пены, как слезы.

ВЕРНЕМСЯ К НАШИМ БАРАНАМ. Призыв к отвлекшемуся продолжить работу.

Истоки: фарс «Адвокат! Пьер Патлен» (ок. 1470 г.), в котором рассказывается о богатом суконщике, судившемся с пастухом. Обвиняя пастуха, суконщик разразился упреками в адрес адвоката, и фразой «вернемся к нашим баранам» судья заставил его вспомнить о деле. Похожая ситуация описана римским поэтом I в. Марциалом. В одной из эпиграмм (6, 19) адвоката Постмуса, рассуждающего о Каннах, Митридате, карфагенянах, призывают вернуться к трем украденным козам, из-за которых происходит спор.

ВЕРНУТЬСЯ К СВОИМ ПЕНАТАМ. Возвратиться домой.

Истоки: в переводе с латыни «пенаты» – «боги, покровители домашнего очага». Их почитание было связано с культом умерших предков – хранителей семьи. Скульптурные фигурки божков помещались возле домашнего очага.

ВЕСЕЛЕНЬКИЙ ПЕЙЗАЖИК (*ироническое*). Пустынное, безотрадное место.

Истоки: повесть Н.Г. Помяловского «Молотов» (1861), слова художника Череванина: «Захлопнут гроб крышкой... и опустят тело в подземные жилища... ползут черви, крысы кроты... Веселенький пейзажик».

ВЕСЕЛЫМИ НОГАМИ. О заплетающейся походке нетрезвого человека.

Истоки: церковные пасхальные песнопения: «К свету идяху, Христе, веселыми ногами».

ВЕСЕННИЕ МЕЧТАНИЯ. ПОВЕЯЛО ВЕСНОЮ. Изменения в политической жизни страны.

Истоки: в либеральной газете «Русские ведомости» 24 сентября 1904 г. в связи с назначением на пост министра внутренних дел князя П.Д. Святополк-Мирского писалось: «Повеяло весной... таково общее впечатление; это говорят в обществе; это отмечает печать». О политической весне писала газета «Новое время»: «Разве речь министра внутренних дел, сказанная 16 сентября, не веяние весны, не ясный ее признак?» Выражение «повеяло весною» было подхвачено всей либеральной печатью. В действительности же «эра весны» выразилась лишь в некотором ослаблении цензурного гнета, возвращении сосланных либеральных деятелей и разрешении петербургского съезда земских деятелей. На посту министра внутренних дел Святополк-Мирский пробыл менее года и был уволен в отставку после 9 января 1905 г., а «весна» сменилась военно-полицейской диктатурой Д.Ф. Трепова.

ВЕСОМО, ГРУБО, ЗРИМО. Убедительно, неопровержимо.

Истоки: отрывок из поэмы В.В. Маяковского «Во весь голос» (1930):

...Мой стих трудом громаду лет прорвет и явится
весомо,
грубо,
зримо,
как в наши дни
вошел водопровод, сработанный еще рабами Рима...

ВЕСЫ ФЕМИДЫ. Правосудие.

Истоки: см. ФЕМИДА.

ВЕТХИЙ АДАМ (ЧЕЛОВЕК). Грешный, порочный человек; «совлечь с себя ветхого человека, Адама» – значит, переродиться, обновиться духовно.

Истоки: Послание апостола Павла к римлянам (6:6), ефесянам (4:22), колоссянам (3:9).

ВЕЧНЫЕ СПУТНИКИ. Образное название классиков, писателей прошлого.

Истоки: книга Д.С. Мережковского «Вечные спутники. Портреты из всемирной литературы» (1897).

ВЕЩЕСТВЕННЫЕ ЗНАКИ НЕВЕЩЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ (*шутливое*).

Знаки любви, сувениры.

Истоки: герой романа И.А. Гончарова «Обыкновенная история» (1847) Александр Адуев, романтически настроенный юноша, так называет любовные сувениры.

ВЗЛЕТЕТЬ НА ГЕЛИКОН. Приобщиться к творчеству, испытать вдохновение.

Истоки: греческая мифология. Гора Геликон, имевшая два источника – Ипокрену и Аганиппу, считалась местом поэтического вдохновения.

ВЗЫСКАТЕЛЬНЫЙ ХУДОЖНИК. Требовательно относящийся к собственному творчеству деятель искусства, культуры.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «Поэту» (1831):

...Дорогою свободною
Иди, куда влечет тебя свободный ум,
Усовершенствуя плоды любимых дум,
Не требуя наград за подвиг благородный.
Они в самом тебе. Ты сам свой высший суд:
Всех строже оценить умеешь ты свой труд.
Ты им доволен ли, взыскательный художник?

ВЗЫСКУЮЩИЕ ГРАДА (*литературное*). Ищущие идеал, праведную жизнь, социальную справедливость.

Истоки: Евангелие. Послание апостола Павла к евреям (13:14). «Не имамы бо zde пребывающего града, но грядущего взыскуем», т.е.: «Ибо не имеем здесь постоянного града, но ищем будущего». Здесь под «грядущим градом» подразумевается «царство небесное», отсюда «взыскующие града» – люди, ведущие жизнь праведников. Старообрядцы называли так паломников по «святым местам». Взыскующими града называла себя секта бегунов, или странников, переходящих с места на место, не имевших, как они говорили, «здесь пребывающего града».

ВЗЯВШИЕ МЕЧ – МЕЧОМ ПОГИБНУТ. КТО С МЕЧОМ К НАМ ВОЙДЕТ, ОТ МЕЧА И ПОГИБНЕТ. Неизбежность возмездия за насилие, вторжение в страну.

Истоки: Евангелие от Матфея (26:52). П.А. Павленко в киноповести «Александр Невский» вложил эти слова в несколько измененном виде в уста Александра Невского: «Кто с мечом к нам войдет, от меча и погибнет. На том стояла и стоять будет русская земля!» Высказывание, придуманное Павленко, не раз приводилось в газетных статьях и плакатах как подлинная историческая фраза Александра Невского. Но в источниках его жизнеописания («Псковская вторая летопись» и «Софийская первая летопись») этих слов нет. Основанные на евангельском тексте слова эти тем не менее лишены религиозной окраски.

ВЗЯТЬ НА КАРАНДАШ. Отметить для памяти, записать.

Истоки: карандаш – неперенный атрибут пишущего человека: журналиста, писателя, репортера и т.д.

ВИДИТ ОКО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ. О том, что недоступно, хотя и находится на виду.

Истоки: басня И.А. Крылова «Лисица и виноград». Лиса однажды

...залезла в сад;
В нем винограду кисти рделись.
У кумушки глаза и зубы разгорелись;
А кисти сочные, как яхонты, горят;
Лишь то беда – висят они высоко:
Отколь и как она к ним ни зайдет,
Хоть видит око,
Да зуб неймет.

ВИЛАМИ НА ВОДЕ ПИСАНО. О том, что непостоянно, неотчетливо, сомнительно.

Истоки: первоначально слово «вилы» означало «круги».

ВИСЕТЬ НА ВОЛОСКЕ. Быть на краю гибели.

Истоки: по преданию царь Дионисий Старший посадил завистника Дамокла во время пира на свое место. В самый разгар веселья Дамокл вдруг заметил, что прямо над его головой на конском волосе висит острием вниз тяжелый меч, готовый сорваться в любой момент. Тогда он понял, что счастливая жизнь властителей всегда сопряжена со смертельной опасностью.

ВИТЬ ВЕРЕВКИ. Управлять чьей-то волей, подчинять себе кого-либо.

Истоки: крестьяне вили веревки из пеньки (волокон конопли), легко поддающейся скручиванию. Поскольку толщина веревок при витье зависит от количества соединенных в пряди нитей и от количества свитых в веревку готовых прядей, то веревка получалась именно такой, какую планировали свить.

ВИТЯЗЬ НА РАСПУТЬЕ. Человек в ситуации выбора.

Исток: одноименная картина художника В.М. Васнецова (1882).

ВИШНЕВЫЙ САД. Образ дворянской России прошлого, символ усадебного быта.

Истоки: название пьесы А.П. Чехова (1903), в которой изображена жизнь в родовой усадьбе обедневших дворян.

ВКУШАТЬ ОТ ДРЕВА ПОЗНАНИЯ ДОБРА И ЗЛА. Постигать смысл жизни, обрести знания.

Истоки. Библия. Предание о первородном грехе Евы и Адама, вкусивших запретные плоды древа и познавшие добро и зло.

ВЛАСТИ ПРЕДЕРЖАЩИЕ. Представители власти, руководство.

Истоки: Послание апостола Павла к римлянам (13.1:5). «Всяка душа властем предержащим да повинуется. Несть бо власть аще не от Бога». Слово «предержащий» означает «главный, высший».

ВЛАСТИТЕЛЬ ДУМ. Кумир, человек, оказавший влияние на умы современников.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «К морю» (1824), в котором он назвал властителями дум Наполеона и Байрона:

Одна скопи, гробница славы...
Там погружались в хладный сон
Вспоминанья величавы:
Там угасал Наполеон
Там он почил среди мучений.
И вслед за ним, как бури шум,
Другой от нас умчался гений,
Другой властитель наших дум.

ВЛАСТЬ ЗЕМЛИ. Тесная связь крестьян с землей, их зависимость от земледельческого труда.

Истоки: название серии очерков Г.И. Успенского (1882).

ВЛАСТЬ ТЬМЫ. Символическое название невежества, отсталости, духовной неразвитости масс.

Истоки: Евангелие от Луки (22:53). Его Л.Н. Толстой использовал в названии драмы «Власть тьмы, или Коготок увяз – всей птичке пропасть» (1886).

ВО ВЕСЬ ГОЛОС. Громко, отчетливо, без боязни, во всеуслышанье.

Истоки: заглавие стихотворения В.В. Маяковского, являющегося вступлением к задуманной им поэме о пятилетке (1930).

ВО ВЕСЬ ДУХ. Передвигаться с большой скоростью, быстро мчаться.

Истоки: слово «дух» здесь означает «дыхание». Буквально: «Так быстро, насколько хватает дыхания».

ВО ВЕСЬ ОПОР. Быстро, стремительно, неудержимо.

Истоки: особый бег лошади – галоп, при котором она опирается почти одновременно то на обе передние, то на обе задние ноги.

ВО ВРЕМЯ ОНО. В далекие, незапамятные времена, в давнем прошлом.

Истоки: в старину указательные местоимения *он, она, оно (оний, оная, оное)* обозначали большую степень удаленности, т.е. что-то очень далекое.

ВО ВСЕХ ТЫ, ДУШЕНЬКА, НАРЯДАХ ХОРОША. О девичьей миловидности.

Истоки: поэма И.Ф. Богдановича «Душенька» (1778), основой которой послужил античный сюжет о любви Психеи и Купидона:

Во всех ты, Душенька, нарядах хороша:
По образу ль какой царицы ты одета,
Пастушкою ль сидишь ты возле шалаша,
Во всех ты чудо света.

Позднее это выражение А.С. Пушкин поставил эпиграфом к повести «Барышня-крестьянка» (1831).

ВО ВСЮ ИВАНОВСКУЮ. Очень громко.

Истоки: кремлевскую площадь, где размещается колокольня Ивана Великого, называли раньше Ивановской. Здесь дьяки громко, так чтобы слышала вся площадь, оглашали царские указы, распоряжения и прочие документы, касавшиеся жителей Москвы и народов России.

ВО ВСЯКОЙ МУДРОСТИ МНОГО ПЕЧАЛИ. Всякое знание обязывает.

Истоки: Библия (Екклесиаст. 1:18).

ВО ДНИ ТОРЖЕСТВ И БЕД НАРОДНЫХ. Исторические события, значимые для всего народа.

Истоки: стихотворение М.Ю. Лермонтова «Поэт» (1839.):

В наш век изнеженный не так ли ты, поэт,
Свое утратил назначенье,
На злато променяв ту власть, которой свет
Внимал в немом благоговенье?
Бывало, мерный звук твоих могучих слов
Воспламенял бойца для битвы.
Он нужен был толпе, как чаша для пиров,
Как фимиам в часы молитвы.
Твой стих, как Божий дух,
носился над толпой,
И, отзыв мыслей благородных,
Звучал, как колокол на башне вечевой
Во дни торжеств и бед народных...

ВО МНОГОМ ГЛАГОЛАНИИ НЕТ СПАСЕНИЯ. О бесплодности, тщетности многословия.

Истоки: Евангелие от Матфея (6:7). «А молясь, не говорите лишнего, как язычники; ибо они думают, что в многословии (по-церковнославянски: многоглаголании) своем будут услышаны».

ВОЗЛИЯНИЕ (ПОКЛОНЕНИЕ) БАХУСУ (ВАКХУ) (*шутливое*). Пить вино, пьянствовать; дар, жертвование богу вина («поклоняться Бахусу», «служить Бахусу» и т.п.).

Истоки: в римской мифологии Бахус (Вакх) – бог вина и веселья. У древних римлян при жертвоприношении богам существовал обряд возлияния, заключающийся в выливании вина из чаши.

ВОЗМУТИТЕЛЬ СПОКОЙСТВИЯ. Нарушитель привычного уклада жизни; человек, не готовый мириться с социальной несправедливостью, с тем, что дано.

Истоки: «Повесть о Ходже Насреддине» Л.В. Соловьева (1940). Ходжа Насреддин – герой анекдотов у народов Средней Азии и Кавказа, персов, турок, заступник бедняков, маскирующий за кажущейся простотой свои неустанные выпады против деспотизма правителей, произвола судей, тунеядства и скупости богачей, невежества мулл. Соловьев в первой главе романа вкладывает в уста своего героя следующие слова: «Ты хочешь знать мое имя? Я – Ходжа Насреддин, возмутитель спокойствия и сеятель раздоров, тот самый, о котором ежедневно кричат глашатаи на всех площадях и базарах, обещая большую награду за его голову».

ВОЗРОДИЛСЯ, КАК ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА. О том, кто сумел победить смерть, считался погибшим, но вернулся к жизни.

Истоки: Геродот, «История», III, 73. Феникс – священная птица древних египтян, которая через каждые 500 лет прилетает в Египет, в храм бога солнца Ра. Ее сжигают, но она возрождается из пепла и на 40-й день улетает в Индию. Из других источников, состарившийся Феникс сам себя сжигает в гнезде и вылетает юным из пепла.

ВОЙНА ВСЕХ ПРОТИВ ВСЕХ. Закономерность военных конфликтов в истории человечества.

Истоки: сочинение английского философа Томаса Гоббса «Элементы права естественного и гражданского» (1642 г., ч. 1, гл. 12): «Несомненно, что война была естественным состоянием человека, пока не образовалось общество, и притом не просто война, а война

всех против всех». Сходное выражение можно найти в его сочинении «Левиафан» (1651 г., ч. 1, гл. 13–14).

ВОЙНА ЕСТЬ ПРОДОЛЖЕНИЕ ПОЛИТИКИ ИНЫМИ СРЕДСТВАМИ. Определение войны как политического явления.

Истоки: сочинение прусского военного теоретика К. Клаузевица «О войне» (1832, ч. 1).

ВОЙНА НЕРВОВ. Конфликт без физического насилия, противостояние силы духа.

Истоки: германский фельдмаршал П. Гинденпен, впоследствии президент Германской республики, в начале империалистической войны 1914 г. сказал корреспонденту *Neue freie Presse*: «Война с Россией в настоящее время прежде всего вопрос нервов».

ВОЛК В ОВЕЧЬЕЙ ШКУРЕ. Человек, маскирующий дурные намерения кажущейся добротой; лицемер.

Истоки: Евангелие от Матфея (7:15). «Берегитесь лжепророков, которые приходят к нам в овечьей одежде, а внутри суть волки хищные».

ВОЛОСЫ ДЫБОМ ВСТАЛИ. Состояние ужаса, страха.

Истоки: наблюдение за рефлексам животных, у которых шерсть встает дыбом при появлении угрозы.

ВОЛЬНЫЙ КАЗАК. Свободный человек, не имеющий или не признающий никаких обязательств.

Истоки: слово «казак» тюркского происхождения, означающее «вольный человек». В средневековой России крепостные крестьяне, холопы, обнищавшие горожане убегали и селились в отдаленных местностях. Их, не признающих никакой зависимости, называли казаками (вольными казаками).

ВООРУЖЕННЫЙ МИР. Оккупация, насильственное вторжение в пределы какой-либо территории с целью гарантировать соблюдение мира.

Истоки: название двустийшия, написанного немецким поэтом Ф. Логау по окончании Тридцатилетней войны (1618–1648):

Война снимает с себя латы, мир надевает их на себя.

Мы знаем, что учиняет война, кто знает, на что способен мир?

ВОПИЯТЬ ГЛАСОМ ВЕЛИКИМ. Громко кричать.

Истоки: Библия (Бытие. 27:34; Матфей. 27:46; Марк. 1:26).

ВОРОН ЗЛОВЕЩИЙ. Предвестник несчастья; тот, кто пророчит беду.

Истоки: по народным поверьям карканье ворона – дурное предзнаменование, поскольку считалось, что ворон чует запах трупа. Поверье это восходит к временам, когда трупы непогребенных на поле брани, повешенных после приведения смертного приговора оставались на растерзание воронам.

ВОРОНА В ПАВЛИНЫХ ПЕРЬЯХ. О человеке, старающемся в силу собственного тщеславия занять несвойственное ему высокое положение.

Истоки: басня И.А. Крылова «Ворона». Ворона, украсив свой наряд павлиньими перьями, решила, что она теперь сродни Павам. Но те самозванку не приняли и выщипали не только павлиньи, но и вороньи перья, после чего и сами вороны отказались от спесивой птицы.

ВОСКРЕШЕНИЕ (ВОСКРЕСЕНИЮ) ЛАЗАРЯ. Чудесное исцеление; спасение безнадежно больного; возобновление чего-либо.

Истоки: Евангелие от Иоанна (11:38–44). Чудо, совершенное Иисусом, воскресившим Лазаря на четвертый день после смерти.

ВОСПРЯНУТЬ ДУХОМ. Приободриться, оживиться, избавиться от тоски и подавленности.

Истоки: слово «воспрянуть» на старославянском языке означало «вскочить, резко подняться».

ВОСЬМОЕ ЧУДО СВЕТА (*шутливое*). Нечто необычное, достойное удивления.

Истоки: см. СЕМЬ ЧУДЕС СВЕТА.

ВОТ ТЕБЕ, БАБУШКА, И ЮРЬЕВ ДЕНЬ! Восклицание по поводу обманутых ожиданий, несбывшихся надежд.

Истоки: крестьяне Киевской Руси (IX–XII вв.) не имели права до окончания полевых работ переходить от одного владельца к другому. В середине XV в. местные князья и великий князь Московский позволяли крестьянам переходить от одного хозяина к другому один раз в году – за неделю до Юрьева дня и в неделю после него (Юрьев день, день святого Георгия – покровителя земледельцев, отмечался 26 ноября по старому стилю). В конце XVI в. был запрещен переход крестьян и в Юрьев день, что прикрепляло их пожизненно к своему помещику.

ВПЕРЕД, БЕЗ СТРАХА И СОМНЕНИЯ. Призыв к действию, борьбе.

Истоки: стихотворение А.Н. Плещеева «Вперед» (1846), популярное в 1840–1850-е гг.

Вперед! без страха и сомненья,
На подвиг доблестный, друзья!
Зарю святого искупленья
Уж в небесах завидел я!
Смелей! Дадим друг другу руки
И вместе двинемся вперед,
И пусть под знаменем науки
Союз наш крепнет и растет.

ВПРОСАК ПОПАСТЬ. Допустить оплошность, просчитаться, запутаться.

Истоки: раньше на селе существовал кустарный промысел по изготовлению веревок и канатов. На улицах стояли столбы с крючьями, от них канаты тянулись к деревянным колесам. Их вращали лошади, бегая по кругу. Все эти приспособления кустарей-канатчиков назывались «просак» (от латинского *pressum* – «давление», «сжатие»). Надо было внимательно следить, чтобы не зацепиться за туго свертывающийся в просаке жгут. Если в плетение попадал кончик одежды, то просак рвал ее на куски, а иногда и увечил самого человека.

ВРАЛЬМАН. Наричательное имя обманщика, пройдохи.

Истоки: комедия Д.И. Фонвизина «Недоросль» (1782). Вральман (от русского «враль» и немецкого *taup* (человек) – учитель недоросля Митрофанушки, невежественный немец, бывший кучер.

ВРЕМЯ – ДЕНЬГИ (*коммерческое*). Деловой человек должен ценить время.

Истоки: «Совет молодому купцу» (1748) американского политического деятеля Б. Франклина. Схожее выражение встречается у древнегреческого философа Теофраста: «Время – дорогая трата».

ВРЕМЯ ИСТЕКЛО. Конец чего-либо, завершившийся временной отрезок.

Истоки: свыше 2,5 тыс. лет назад в Вавилоне использовались водяные часы, представлявшие собой высокий узкий сосуд с отверстием в дне.

ВРЕМЯ НЕ ЖДЕТ. Невозможность дальнейшего ожидания, необходимость срочного действия.

Истоки: когда-то Время воспринималось как языческое божество, распоряжающееся людьми и их судьбами.

ВРЕМЯ РАБОТАЕТ НА НАС. Состояние ожидания, приносящее выгоду тому, кто ждет.

Истоки: в Англии в 1866 г. либеральным кабинетом лорда Расселя под влиянием роста рабочего движения был выдвинут проект билля о реформе избирательного права. Во время прений будущий премьер В. Гладстон, отстаивая политические права рабочих, воскликнул, обращаясь к консерваторам: «Вы не можете сражаться против будущего. Время работает на нас». Хотя перевод в этом случае не вполне точен. Подлинные слова Гладстона: «Время на нашей стороне».

ВРЕМЯ РОКОВОЕ. Период, отмеченный историческими конфликтами или катаклизмами (войнами, эпидемиями и т.д.).

Истоки: слово «время» в значении «рок, судьба».

ВСЕ ДОРОГИ ВЕДУТ В РИМ. О ситуации, когда любые действия ведут к одной цели.

Истоки: басня французского писателя XVII в. Жана де Лафонтена «Третейский судья, брат милосердия и пустынный».

ВСЕ ЖАНРЫ ХОРОШИ, КРОМЕ СКУЧНОГО. Образная характеристика искусства, многогранность которого закономерна.

Истоки: афоризм Вольтера (1738). «Существует множество очень хороших пьес, где царствует одна лишь веселость; иные совсем серьезны, иные совсем смешны, иные трогают до слез. Не следует исключать ни одного жанра».

ВСЕ ФЛАГИ В ГОСТИ БУДУТ К НАМ. В предвкушении приезда многочисленных гостей.

Истоки: поэма А.С. Пушкина «Медный всадник» (1834):

Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,
Ногою твердой встать при море.
Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам,
И запируем на просторе.

Выход России к Балтийскому морю и основание города Санкт-Петербурга в 1703 г. в период царствования Петра I способствовали сближению России с другими европейскими странами, развитию торговли. В Санкт-Петербург, морской порт, начали приходить корабли под флагами многих стран.

ВСЕВИДЯЩЕЕ ОКО. О том, кто хорошо осведомлен, владеет полной информацией.

Истоки: христианская символика изображала «промысел Божий» в виде ока (глаза).

ВСЕМИРНЫЙ ПОТОП. Катастрофа, наводнение; о воде, обильно заливающей что-либо.

Истоки: Библия (Бытие. 6:19–20; 7:1–8). Бог, обидевшись на род людской, замыслил залить всю Землю водой и уничтожить все живое, кроме праведного благочестивого старца Ноя. Бог повелел Ною соорудить ковчег и поместить туда семью, а также по паре «от всякой плоти». Сорок дней и ночей, не переставая, лили дожди и затопили всю землю. Спаслись лишь обитатели плавучего ковчега. От Ноя родились люди, а от уцелевших представителей животного мира – животные.

ВСЕМОГУЩИЙ ДОЛЛАР. Образная характеристика американской валюты (денежной единицы США).

Истоки: очерк «Креольская деревня» американского писателя В. Ирвинга (1837), выражение английского драматурга XVII в. Б. Джонсона «всемогущее золото» (в «Послании гр. Елизавете Рутленд»).

ВСЕМУ СВОЕ ВРЕМЯ, И ВРЕМЯ ВСЯКОЙ ВЕЩИ ПОД НЕБОМ – о напрасном стремлении подгонять события; своевременность всего происходящего в человеческой судьбе.

Истоки. Библия (Екклесиаст. 3:1).

ВСЕРЬЕЗ И НАДОЛГО. Постоянно, на значительный период.

Истоки: билль о реформе избирательного права (1866 г., Англия).

ВСЁ ГНИЛО В ДАТСКОМ КОРОЛЕВСТВЕ. Состояние нестабильности, катастрофичности, обусловленное порочностью людей.

Истоки: трагедия У. Шекспира «Гамлет» (д. 1, явл. 4). Эти слова (в английском оригинале: «*Something is rotten in the state of Denmark*») произносит Марцелло, с тревогой наблюдающий появление тени короля и встречу ее с Гамлетом. В других известных переводах формулировки несколько иные: «Знать, в Дании свершилось нечто злое» (М. Вронченко, 1828), «Я бедствия отечества предвижу» (Н. Полевой, 1837), «Нечисто что-то в Датском королевстве» (А. Кронберг).

ВСЁ К ЛУЧШЕМУ В ЭТОМ ЛУЧШЕМ ИЗ МИРОВ. Закономерность происходящих событий.

Истоки: роман Вольтера «Кандид» (1759). В 1-й главе ликтор Панглос утверждает, что все целесообразно «в лучшем из возможных миров» («*dans le meilleur des numdespossibles*») и что «все к лучшему» («*tout est au mieux*»). В «Кандиде» осмеивается теория Лейбница о «предустановленной гармонии», и приведенные цитаты пародируют утверждение Лейбница, высказанное им в «Теодицее» (1710): «Бог не создал бы мира, если бы он не был лучшим из всех возможных».

«ВСЁ КУПЛЮ», – СКАЗАЛО ЗЛАТО; «ВСЁ ВОЗЬМУ», – СКАЗАЛ БУЛАТ. О власти силы и денег.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «Золото и булат» (1827):

«Всё мое», – сказало злато;
«Всё мое», – сказал булат.
«Всё куплю», – сказало злато;
«Всё возьму», – сказал булат.

ВСЁ СВОЕ НОШУ С СОБОЙ. О самодостаточности духовного мира личности.

Истоки: по древнегреческому преданию жители города Приену в Ионии, захваченного персидским царем Киrom, уносили с собой самое ценное из своего имущества. Лишь Биант, один из «семи мудрецов», уроженец Приены, ушел с пустыми руками. В ответ на недоуменные вопросы своих сограждан он ответил, имея в виду духовные ценности: «Все свое ношу с собою».

ВСЁ ОБРАЗУЕТСЯ. Все будет хорошо.

Истоки: роман Л.Н. Толстого «Анна Каренина» (1875, ч. 1, гл. 2), слова камердинера Степану Аркадьевичу Облонскому.

ВСЁ ПОНЯТЬ – ВСЁ ПРОСТИТЬ. Понимание – залог прощения; о готовности понять и простить отступившегося человека.

Истоки: латинское словосочетание *cognoscere ignoscere* римского комедиографа Теренция в комедии «Самоистязатель» (стих 218). Схожее по мысли выражение приведено в книге французской писательницы де Сталь «Коринна, или Италия» (1807): «Все понять – значит стать очень снисходительным».

ВСЁ ПОТЕРЯНО, КРОМЕ ЧЕСТИ. Безусловность приоритета чести как важнейшего качества личности.

Истоки: французский король Франциск I, разбитый войсками Карла V и взятый в плен при Павии в 1525 г., послал своей матери письмо из одной только фразы: «Всё потеряно, кроме чести». В действительности же письмо это, найденное позднее и опубликованное французским историком Жаком-Антуаном Дюлором в 1837 г. во 2-м издании *Histoire politique, civile et morale de Paris*, довольно длинно, и говорится в нем не только о чести, но и о жизни.

ВСЁ ПРОЙДЕТ, КАК С БЕЛЫХ ЯБЛОНЬ ДЫМ. Всё в жизни преходящее, течение времени сглаживает душевные раны, переживания молодости.

Истоки: стихотворение С.А. Есенина «Не жалею, не зову, не плачу...» (1922):

Не жалею, не зову, не плачу,
Все пройдет, как с белых яблонь дым.
Увяданья золотом охваченный,
Я не буду больше молодым...

ВСЁ ПУСТЯКИ В СРАВНЕНИИ С ВЕЧНОСТЬЮ. О быстро текущей человеческой жизни; переживания напрасны, потому что страдания не вечны.

Истоки: повесть Н.Г. Помяловского «Молотов» (1861). Художник Череванин перефразирует латинскую фразу «*sub specie aeternitatis*» («с точки зрения вечности» или «в сравнении с вечностью»).

ВСЁ СМЕШАЛОСЬ В ДОМЕ ОБЛОНСКИХ. Суэта, суматоха, скандал.

Истоки: роман Л.Н. Толстого «Анна Каренина» (1875, ч. 1, гл. 1): «Все смешалось в доме Облонских. Жена узнала, что муж был в связи с бывшею в их доме французенкою-гувернанткой, и объявила мужу, что не может жить с ним в одном доме... Жена не выходила из своих комнат, мужа третий день не было дома. Дети бегали по всему дому как потерянные; англичанка поссорилась с экономкой и написала записку приятельнице, прося приискать ей новое место; повар ушел вчера еще со двора, во время обеда; черная кухарка и кучер просили расчета».

ВСЁ ТЕЧЕТ, ВСЁ ИЗМЕНЯЕТСЯ (ДВИЖЕТСЯ). Закономерная изменчивость всего сущего, образная формулировка закона развития жизни.

Истоки: философский труд основоположника диалектики греческого материалиста Гераклита.

ВСЁ ХОРОШО, ПРЕКРАСНАЯ МАРКИЗА (*шутливое*). Кажущееся благополучие; беда, о которой не хотят говорить напрямую.

Истоки: стихотворение А.И. Безыменского «Все хорошо» (1936). Дворецкий поместья, уничтоженного огнем, на беспокойные вопросы хозяйки о состоянии дел отвечает:

Всё хорошо, прекрасная маркиза,
Дела идут и жизнь легка.
Ни одного печального сюрприза,
За исключением пустяка!
Так... ерунда... пустое дело...

ВСЁ ЭТО БЫЛО БЫ СМЕШНО, КОГДА БЫ НЕ БЫЛО ТАК ГРУСТНО. О противоречивости жизненных ситуаций, одновременно таящих в себе как радость, так и грусть.

Истоки: стихотворение М.Ю. Лермонтова «А.О. Смирновой» (1840):

Без вас хочу сказать так много,
При вас я слушать вас хочу...
Что ж делать?..
Речью неискusной
Занять ваш ум мне не дано...
Все это было бы смешно,
Когда бы не было так грустно.

ВСТАВЛЯТЬ ПАЛКИ В КОЛЕСА. Мешать кому-либо в его деле.

Истоки: в старину для замедления хода телеги, повозки и других средств передвижения использовались специальные палки.

ВСТАТЬ ПОПЕРЕК ГОРЛА. Мешать, надоедать.

Истоки: Библия. Рассказ о грехопадении Адама, кусок яблока застрял у Адама в горле.

ВСТАТЬ С ЛЕВОЙ НОГИ. Находится в раздражении, в ужасном настроении.

Истоки: в античности говорили, что правая сторона хорошая, а левая – плохая, поэтому встать после сна с левой ноги предвещало неудачу.

ВСТУПИТЬ В СТРОЙ. Начать действовать. Так говорят о фирмах, предприятиях.

Истоки: лексикон военнослужащих.

ВСЯКАЯ ВСЯЧИНА. Множество вещей.

Истоки: «Всякая всячина» – название журнала, который в XVIII в. издавала императрица Екатерина I.

ВСЯКОЕ ДАЯНИЕ БЛАГО. Положительная оценка благотворительности.

Истоки: Послание апостола Иакова (1:17).

ВСЯКОЙ ТВАРИ ПО ПАРЕ. Разнородная компания, толпа, группа.

Истоки: легенда о Ноевом ковчеге.

ВТОРОЕ ДЫХАНИЕ. Прилив энергии и жизненных сил.

Истоки: из лексикона бегунов-стайеров. Если бегун очень сильно устает и продолжает бежать через силу, то через некоторое время усталость как бы проходит и силы восстанавливаются – открывается второе дыхание.

ВЫВЕСТИ НА ЧИСТУЮ ВОДУ. Узнать правду, разоблачить.

Истоки: попавшуюся на крючок рыбу выводили на открытую (чистую) воду, чтобы лишить ее возможности сопротивляться и запутать снасти в водорослях, корягах.

ВЫДАТЬ (ИЛИ ДАТЬ) НА-ГОРА. Найти уголь, поднять его на поверхность земли.

Истоки: издавна слово «гора» означает «сверху, наверху, на поверхности». У горняков гора – рудник. «Он знает гору» – так говорили о человеке, имеющем опыт в горняцком деле.

ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ. Испортится, сломаться (о механизме); заболеть, потерять работоспособность (о человеке).

Истоки: лексикон военнослужащих.

ВЫЙТИ СУХИМ ИЗ ВОДЫ. Остаться незамеченным в неприятных ситуациях, избежать заслуженного наказания.

Истоки: изначально выражение означает «избежать Божьего суда». В средние века виновность обвиняемого проверяли «Божьим судом» – бросали в воду. Если он тонул, значит, был невиновен, а если человеку удавалось выплыть, то доказывалась его виновность.

ВЫКОЛАЧИВАТЬ ДЕНЬГИ. Требовать и забирать у кого-либо деньги.

Истоки: на Руси существовал обычай, когда при взимании податей виновных драли и деньги как бы выколачивали, били палками, пока не добивались своего.

ВЫЛЕТЕТЬ В ТРУБУ. Все потерять, обанкротится, разорится.

Истоки: выражение связано с расточительным сжиганием топлива в печах, когда из-за слишком большой тяги все тепло уходило в печную трубу, а помещение оставалось холодным.

ВЫМАЗАТЬ ДЕГТЕМ. Стыдить, позорить, выставлять кого-либо в плохом свете.

Истоки: деготь – символ зла, позора и бесчестия. В старину ворота девушек, потерявших свою невинность до свадьбы, вымазывали дегтем.

ВЫНОСИТЬ СОР ИЗ ИЗБЫ. Раскрывать семейные секреты и тайны, рассказывать о ссорах между близкими людьми.

Истоки: русский свадебный обычай. Гости, пришедшие на свадьбу, испытывали терпение невесты тем, что заставляли ее мести избу и тут же бросали сор на пол, приговаривая: «Мети, мети, да из избы сор не выноси, а сгребай под лавку да клади в печь, чтоб дымом вынесло». Позднее этот совет приобрел переносный смысл: не разглашать семейные неурядиц. Также существовал обычай сжигать мусор в печи, а не выбрасывать его за порог, поскольку злой человек мог наслать беду на хозяина избы, произнося особые заклинания над мусором.

ВЫЧЕРКНУТЬ ИЗ ЖИЗНИ. Оставить в прошлом, забыть навсегда.

Истоки: в мусульманской религии существует поверье, что на небе сидит Азраил – ангел смерти с большой книгой, куда вписывает имена всех, кто должен родиться, и вычеркивает тех, кто уже прожил назначенное время.

ВЫШЕ ЛЕСА СТОЯЧЕГО. Утрирование, преувеличение.

Истоки: русские былины, сказки, мифы.

Г

ГАДАТЬ НА КОФЕЙНОЙ ГУЩЕ. Фантазировать, предполагать, строить домыслы.

Истоки: один из способов предсказания будущего (разновидность гидромагии) – по очертаниям кофейной гущи на дне бокала, чашки.

ГАДКИЙ УТЕНОК. Неоцененный по достоинству человек; тот, к кому незаслуженно относятся с пренебрежением.

Истоки: сказка Г.-Х. Андерсена, рассказывающая об уродливом птенце, превратившемся неожиданно для окружающих в прекрасного лебедя.

ГАЗЕТНАЯ УТКА. Газетная небылица, вымысел, опубликованный в печати.

Истоки: бельгийский юморист Корнелиссен, решив поиздеваться над легковерной публикой, напечатал в журнале заметку о прожорливости уток: «Один ученый, купив 20 уток, тотчас приказал разрубить одну из них в мелкие кусочки, которыми накормил остальных птиц. Несколько минут спустя он поступил точно так же с другой уткой, потом третьей и так далее, пока осталась одна, которая пожрала, таким образом, 19 своих подруг». Несколько дней все только и говорили, что о прожорливости уток. Лишь спустя некоторое время, когда автор сам раскрыл секрет «научного опыта», все поняли, что это был розыгрыш. С этих пор всякую ложь в прессе стали называть уткой.

ГАЛАНТЕРЕЙНОЕ, ЧЕРТ ВОЗЬМИ, ОБХОЖДЕНИЕ. Утонченно вежливое, галантное обращение.

Истоки: комедия Н.В. Гоголя «Ревизор» (д. 2, явл. 1). Осип, слуга Хлестакова: «Пойдешь на Щукин [рынок] – купцы тебе кричат: «Почтенный!»; на перевозе в лодке с чиновником сядешь; компании захотел – ступай в лавочку: там тебе кавалер |солдат| расскажет про лагерь и объявит, что всякая звезда значит на небе... горничная иной раз заглянет такая... фу, фу, фу!.. Галантерейное, черт возьми, обхождение!»

ГАЛЛЬСКИЙ ПЕТУХ (*ироническое*). Французский характер, образная характеристика жителей Франции.

Истоки: территорию Галлии – современной Франции, Бельгии и Северной Италии – населяли кельты, которых римляне называли галлами. Латинское слово *gallus* означает не только «галл», но еще и «петух» (кельты были рыжеволосыми, и огненно-рыжие хохолки их напоминали петушиные гребешки – версия ученого А. Блока). По другой версии выражение возникло во время Французской буржуазной революции XVIII в., когда была отчеканена двадцатифранковая монета с изображением «гения Франции, пишущего на жертвеннике, и петуха рядом с жертвенником – эмблемы бдительности». Петуха, изображенного на монетах, французы стали считать своей национальной эмблемой. Империя Наполеона I изгнала галльского петуха, но он был восстановлен в 1830 г., придя на смену «бурбонским лилиям». При Луи-Филиппе галльского петуха стали изображать на знаменах и рукоятках холодного оружия. Император Наполеон III (с 1852 г.) вновь отменил галльского петуха, но его изображение опять появляется во времена Третьей республики (с 1871 г.) на монетах достоинством в 20 и 100 франков. В 1899 г. президент Французской республики издал декрет о чеканке изображения галльского петуха на монетах достоинством в 10 и 20 франков. Игра же на двойном смысле слова *gallus* восходит к «Поэме о петухе» Пассавана (1585 г.). Карикатуристы часто изображали Францию в виде петуха, намекая на задор, якобы являющийся национальной чертой французов.

ГАЛОПОМ ПО ЕВРОПАМ. Быстро, не вдаваясь в детали, подробности, поверхностно.

Истоки: путевые очерки поэта А.А. Жарова, отразившие беглые впечатления, вынесенные из поездки по Западной Европе (напечатаны в «Комсомольской правде» 14, 16 фев-

раля и 1 марта 1928 г.). Жаров и его спутники, поэты И.П. Уткин и А. Безымянский, вынуждены были сократить свое пребывание в Чехословакии и Австрии по требованию Швеции, так как в этих странах существовало враждебное отношение к советским гражданам. Позднее М. Горький в статье «О пользе гражданственности» (1928 г.), употребил выражение Жарова «галопом по Европам» в адрес некоторых авторов легковесных очерков.

ГАМБУРГСКИЙ СЧЕТ. Предельно достоверная, без скидок и допусков оценка чего-либо.

Истоки: в одноименной статье В.Б. Шкловского рассказывалось о ежегодной гамбургской традиции честного поединка между борцами: «Здесь устанавливаются истинные классы борцов – чтобы не исхалтуриться. Гамбургский счет необходим в литературе».

ГАМЛЕТ. Имя, ставшее нарицательным, характеризующее человека рефлексирующего, погруженного в раздумья, предпочитающего взвешенное решение необдуманному порыву.

Истоки: трагедия У. Шекспира «Гамлет» (1603).

ГАНИМЕД. Виночерпий, человек, подающий гостям вино и другие напитки.

Истоки: «Илиада» Гомера (20, 232–235, перевод Н.М. Минского):

Ганимед богоравный.
Самый прекрасный из всех на земле обитающих смертных.
Он за свою красоту был похищен богами, да вечно
В сонме бессмертных живя, виночерпием служит Зевесу.

ГАННИБАЛ У ВОРОТ. Близкая опасность, беда.

Истоки: выражение Цицерона по поводу нашествия на Рим полководца Антония; Ганнибал – карфагенский полководец, ярый враг Рима (см. ГАННИБАЛОВА КЛЯТВА).

ГАННИБАЛОВА КЛЯТВА. Обязательство идти до конца.

Истоки: Ганнибал – полководец, правитель Карфагена, давший в девять лет клятву сохранить непримиримую вражду к Риму, превратившему Карфаген в свою колонию. Клятве он был верен всю жизнь. Завоевав часть Пиренейского полуострова, Ганнибал перешел в Южную Галлию, а оттуда – в Италию, где разбил римлян в ряде сражений. Когда удача отвернулась от него, он предпочел отравиться, но не стать пленником Рима.

ГАРПАГОН. Жадный человек, скупердяй.

Истоки: Гарпагон (от греч. *harpa, harpagos* – «хищный, ненасытный») – главный герой комедии Ж.-Б. Мольера «Скупой» (1668), его страсть к накоплению носила патологический характер.

ГАРУН-АЛЬ-РАШИД. Ставшее нарицательным имя богатого, справедливого и мудрого правителя.

Истоки: сборник сказок «Тысяча и одна ночь». По ночам халиф Багдада Гарун-аль-Рашид, одевшись простым человеком, бродил по улицам города, чтобы узнать о нуждах подданных.

ГВОЗДЬ ПРОГРАММЫ. ГВОЗДЬ СЕЗОНА. Сенсационное выступление артиста, вызывающее наибольший интерес у зрителей.

Истоки: предположительно выражение связано со строительством Эйфелевой башни (похожей на гвоздь), возведенной к открытию Всемирной выставки 1889 г. в Париже и вызвавшей сенсацию.

ГДЕ РАКИ ЗИМУЮТ. Угроза, обещание примерно наказать кого-либо.

Истоки: когда-то многие помещики, стремясь полакомиться свежими раками, посылали на их ловлю зимой провинившихся крестьян. Достать раков из ледяной воды было очень нелегко, поэтому наказанные простужались и тяжело болели.

ГДЕ ХОРОШО, ТАМ РОДИНА (ОТЕЧЕСТВО). Образная характеристика людей, легко изменяющих своему отечеству ради комфортного проживания в другой стране.

Истоки: комедия древнегреческого поэта Аристофана «Богатство» (стих 1151): «Родина – всякая страна, где человеку хорошо». У древнеримского оратора и писателя Цицерона в «Тускуланских беседах» (5, 37, 108) также встречается подобное высказывание: «Родина всюду, где хорошо».

ГЕЕННА ОГНЕННАЯ. Средоточие невыносимых мучений; ад.

Истоки: предположительно слово «геенна» образовано от названия Генномской долины возле Иерусалима, где некогда язычниками совершались обряды человеческих жертвоприношений, когда людей заживо сжигали.

ГЕНЕРАЛ МОРОЗ (ЗИМА). Русский холод, лютый мороз.

Истоки: Англия, период отступления наполеоновской армии из России. 1 декабря 1812 г. в Лондоне был выпущен сатирический листок «Генерал Мороз, бреющий маленького Бони», т.е. Бонапарта. Стихотворения английского поэта В. Вордсворта «Французская армия в России» и «На то же событие» (1816 г.) ввели это выражение в литературу. В 1853 г. английский юмористический журнал Punch в одном из номеров опубликовал слова Николая I: «Россия имеет двух генералов, на которых она может положиться: это – генералы Январь и Февраль». Кроме того, данное выражение было популярно во время Великой Отечественной войны, когда немцам серьезно помешали русские морозы.

ГЕНИЙ И ЗЛОДЕЙСТВО – ДВЕ ВЕЩИ НЕСОВМЕСТИМЫЕ. Неспособность ко злу истинного таланта.

Истоки: трагедия А.С. Пушкина «Моцарт и Сальери».

ГЕНИЙ ЧИСТОЙ КРАСОТЫ. Прекрасная женщина, земное божество, Муза.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «К***» («Я помню чудное мгновенье...») (1827):

Я помню чудное мгновенье:
Передо мной явилась ты,
Как мимолетное виденье,
Как гений чистой красоты.

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОНЯТИЕ. Государства, не признаваемые в качестве суверенных единиц.

Истоки: австрийский государственный деятель и дипломат Меттерних в своем меморандуме великим державам 2 августа 1841 г. употребил фразу «Италия – географическое понятие», имея в виду, что Италия как нация не существует. Этим он выразил твердую уверенность австрийской бюрократии в ее праве на господство над итальянскими областями. Эта же фраза была повторена им в 1847 г., когда широкое распространение получила идея национального объединения Италии и освобождения ее от австрийского ига.

ГЕРКУЛЕС. Человек неимоверной физической силы.

ГЕРКУЛЕСОВ ТРУД (ПОДВИГ). Героические свершения, требующие силы, смекалки, мужества.

ГЕРКУЛЕСОВЫ СТОЛПЫ. 1. В древности название скал у пролива Гибралтар, воздвигнутых Геркулесом. 2. (*переносное*) Крайняя точка, предел чего-либо.

Истоки: Геркулес (Геракл) – герой многих древнегреческих мифов, сын Зевса, обладал огромной физической силой. Геркулес совершил 12 подвигов.

ГЕРКУЛЕС НА РАСПУТЬЕ. О человеке в состоянии трудного выбора.

Истоки: греческий софист V в. до н.э. Продик в одной из речей (известной лишь в изложении Ксенофонта «Воспоминания о Сократе», 2, 1, 21–33) рассказал сочиненную им

аллегию о юноше Геркулесе (Геракле), сидевшем на распутье и размышлявшем о жизненном пути, который ему предстоит избрать. К нему подошли две женщины: Изнеженность, нарисовавшая ему жизнь, полную удовольствий и роскоши, и Добродетель, указавшая ему тяжелый путь к славе. Трудность выбора между этими двумя жизненными дорогами и сделала образ Геркулеса на распутье крылатой фразой.

ГЕРОЙ НАШЕГО ВРЕМЕНИ – типичный представитель своей эпохи.

Истоки: название романа М.Ю. Лермонтова (1840).

ГЕРОЙ НЕ МОЕГО РОМАНА. Отвергаемый человек; тот, кто неинтересен.

Истоки: комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума» (д. 3, явл. 1):

Чацкий: Но Скалозуб? Вот загляденье:
За армию стоит горой,
И прямизною стана,
Лицом и голосом – герой...
Софья: Не моего романа.

ГЕРОСТРАТ. Честолюбец, добивающийся славы любым путем, вплоть до преступления.

ГЕРОСТРАТОВА СЛАВА (ЛАВРЫ). «Позорная» слава.

Истоки: Герострат – уроженец г. Эфеса (Малая Азия), из честолюбия, чтобы обессмертить свое имя, сжег в 356 г. до н.э. великолепный храм Артемиды Эфесской, который считался в древнем мире одним из семи чудес света. Суд приговорил Герострата к смерти, имя его было запрещено произносить. Но, несмотря на запрет, греческий историк IV в. до н.э. Феопомп сохранил для потомства его имя. Труды Феопомпа, уцелевшие в отрывках, послужили источником для позднейших историков (Страбона, Авла Гелия, Валерия Максима).

ГИГАНТ МЫСЛИ (*ироническое*). Выдающийся деятель, на самом деле таковым не являющийся.

Истоки: роман И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев» (1928). Главный герой Остап Бендер называет гигантом мысли своего компаньона Кису Воробьянинова, выдавая его за главу подпольной монархической организации – «гиганта мысли, отца русской демократии и особу, приближенную к императору». Торжественная стилистическая окраска слов «гигант» и «мысль» резко расходятся с личностью Воробьянинова, что выражает ироническое отношение к этому персонажу.

ГИДРА (см. ЛЕРНЕЙСКАЯ ГИДРА).

Истоки: греческая мифология. Гидра – многоглавая змея, у которой на месте отрубленной одной головы вырастали две новые. Впервые миф о ней был передан древнегреческим поэтом Гесиодом в «Теогонии». Образ гидры широко применялся в XVIII в. в эпоху Французской революции в парламентских речах, брошюрах и газетах. Тогда же получили распространение выражения «гидра аристократии», «гидра анархии» и др. В русской литературе образ гидры появляется также в XVIII в. Так, например, поэт В.П. Петров в послании к Г.Г. Орлову (1772) призывал его покарать гидр, имея в виду участников «чумного бунта» в Москве.

ГЛАГОЛОМ ЖГИ СЕРДЦА ЛЮДЕЙ. Призыв к поэту, деятелю, обязанному вести за собой людей.

Истоки: стихотворение А.С. Пушкина «Пророк».

ГЛАЗОМЕР, БЫСТРОТА, НАТИСК. Образная характеристика военного искусства атаки.

Истоки: сочинение «Наука побеждать» русского полководца А.В. Суворова, (написано в 1796 г., впервые издано в 1806 г.).

ГЛАС ВОПИЮЩЕГО В ПУСТЫНЕ. Призыв, остающийся без внимания, без ответа.
Источники: Библия (Исайя. 40:3; Матфей. 3:3; Марк. 1:3; Иоанн. 1:23).

ГЛАС НАРОДА – ГЛАС БОЖИЙ. Народное мнение всегда справедливо.

Источники: латинская пословица *Vox populi – vox Dei*, ставшая известной из-за того, что она оспаривалась английским богословом Алкуином. В письме к императору Карлу Великому в 800 г. он утверждал, что «бушевание толпы всегда близко к безумию».

ГЛУП КАК ПРОБКА. О тупом, ограниченном человеке.

Источники: усеченная часть старинной поговорки «Глуп как пробка – куда ни ткнешь, там и торчит».

ГЛУП КАК СИВЫЙ МЕРИН. Характеристика тупости, ограниченности.

Источники: комедия Н.В. Гоголя «Ревизор». Герой романа Хлестаков так в письме к приятелю характеризует городничего.

ГЛУПОВ. ГЛУПОВЦЫ. Обыватели; обывательщина.

Источники: М.Е. Салтыков-Щедрин в «Истории одного города» (1869–1870) описал жизнь вымышленного захолустного города Глупова, в котором лень, праздность, сплетни, клевета, взяточничество, низкопоклонство, враждебное отношение ко всему неглуповскому является отличительной чертой его обитателей – глуповцев.

ГЛУПЫЙ ПИНГВИН РОБКО ПРЯЧЕТ ТЕЛО ЖИРНОЕ В УТЕСАХ. Образная характеристика труса.

Источники: «Песнь о Буревестнике» М. Горького (1901).

ГЛУХАЯ ТЕТЕРЯ. Тугоухий, плохо слышащий человек.

Источники: по наблюдениям охотников тетерев во время токования (брачного пения), привлекающего самок-тетерок, не слышит ничего вокруг, что позволяет охотникам легко и незаметно к нему приблизиться.

ГЛЯДЕТЬ БУКОЙ. Быть угрюмым, неприветливым.

Источники: в славянской мифологии «бука» – привидение, существо, которым пугают детей.

ГНАТЬСЯ ЗА ДЛИННЫМ РУБЛЕМ. Стремление к наживе.

Источники: в Древней Руси денежной и весовой единицей была серебряная гривна, весившая около 200 г. Она обычно рубилась на четыре части – четыре «рубца», или рубля. Большой, особенно увесистый кусок разрубленного слитка называли «длинным рублем».

ГНИЛОЙ ЗАПАД. Характеристика капиталистической Западной Европы.

Источники: историк русской литературы, публицист, профессор Московского университета С.П. Шевырев опубликовал в № 1 журнала «Москвитянин» статью «Взгляд русского на образование Европы» (1841), где высказал мысль о гниении Запада. «В наших искренних дружеских тесных сношениях с Западом, – писал он, – мы не примечаем, что имеем дело как будто с человеком, носящим в себе злой, заразительный недуг, окруженным атмосферою опасного дыхания. Мы целуемся с ним, обнимаемся, делим трапезу мысли, пьем чашу чувства... и не замечаем скрытого яда в беспечном общении нашем, не чуем в потехе пира будущего трупа, которым он уже пахнет». Эту мысль Шевырев повторял и в других статьях, его высказывания были отрицательно встречены В.Г. Белинским. В статье «Сочинения В.Ф. Одоевского» он решительно отвергает «мысль о нравственном гниении Запада», где пишет: «Европа больна – это правда, но не бойтесь, чтоб она умерла. Это болезнь временная, это кризис внутренней подземной борьбы старого с новым...».

ГНИЛОЙ ЛИБЕРАЛИЗМ. Бесхребетность, готовность к уступкам, примиренчество.

Источники: сатирический очерк «Господа Молчалины» М.Е. Салтыкова-Щедрина (1875, цикл «В среде умеренности аккуратности»).

ГНУСНАЯ РАСЕЙСКАЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ. Характеристика самодержавно-крепостнического строя в России.

Истоки: В.Г. Белинский в письме от 4 октября 1840 г. к В.П. Боткину пишет: «Проклинаю мое грустное стремление к примирению с гнусной действительностью!» В письме ему же 1 марта 1841 г. Белинский повторяет, «что расейская действительность гнусна, и что комедия Грибоедова была оплеухой по ее роже».

ГОВОРИТЬ БЕЗ ОБИНЯКОВ. Прямо, без намеков.

Истоки: обиняк – «намека, иносказание».

ГОГ И МАГОГ. Несущие зло и гибель.

Истоки: Библия (Иезекиил, 38 и 39). Гог и Магог – свирепые и жестокие цари «нечестивых народов». О них рассказывается и в популярных древнерусских сказаниях об Александре Македонском, перешедших в народные сказки и лубочные картинки.

ГОЙ ЕСИ! Пожелание здоровья, буквально «будь здоров!»

Истоки: гой – повелительная форма от глагола «гойти», означавшего «здороветь, хорошо жить, здравствовать». Еси – устаревшая форма связки «быть» во 2-м лице единственного, числа. Таким образом, гой еси буквально значит «здоровей, будь здоровым!»

ГОЛ КАК СОКОЛ. Нищий, бедняк, ничего не имеющий.

Истоки: сокол – старинное стенобитное орудие из чугуна или железа в форме длинного и толстого бревна или бревна, окованное металлом. Его навешивали на длинные цепи и, раскачивая, проламывали крепостные ворота и каменные стены. Поверхность сокола была ровной и гладкой, как бы «голой».

ГОЛАЯ ИСТИНА (ПРАВДА). Абсолютная истина.

Истоки: латинская поговорка.

ГОЛГОФА. ИДТИ НА ГОЛГОФУ. Готовность страдать за правое дело, принять на себя мучения.

Истоки: Голгофа – название холма в окрестностях Иерусалима, где согласно Евангелию был распят на кресте Иисус Христос.

ГОЛИАФ. Обладающий большой физической силой человек, силач, великан.

Истоки: Библия (1-я Книга царств. 17) рассказывает о филистимлянском богатыре-великане, которого Давид убил брошенным из пращи камнем.

ГОЛОВА САДОВАЯ. Забывчивый человек, простак.

Истоки: в народной речи слово «сад» означает «огород, участок земли для выращивания овощей». Растущие в огороде овощи в просторечии часто именуются головой (головкой). Сравнение же с кочаном капусты, твердым и зеленым, вносит в слово «голова» отрицательное значение. Так, например, в романе М. Горького «Фома Гордеев» (1899) есть такие строки: «Эх, голова садовая, т.е. капуста».

ГОЛОВОКРУЖЕНИЕ ОТ УСПЕХОВ. Перегиб, переоценка своих сил.

Истоки: в газете «Правда» от 2 марта 1930 г. была опубликована статья И.В. Сталина «Головокружение от успехов», в которой он критиковал явные перегибы, допущенные при коллективизации сельского хозяйства некоторыми местными организациями: «... успехи имеют и свою теневую сторону, особенно когда они достаются сравнительно «легко», в порядке, так сказать, «неожиданности». Такие успехи иногда прививают дух самомнения и зазнайства: «Мы все можем!», «Нам все нипочем!» Они, эти успехи, нередко пьянят людей, причем у людей начинает кружиться голова от успехов, теряется чувство меры, теряется способность понимания действительности, появляется стремление переоценить свои силы и недооценить силы противника, появляются авантюристические попытки «в два счета» разрешить все вопросы социалистического строительства».

ГОЛОВОТЯПЫ. Глупые люди, не способные к какому-либо делу.

Истоки: слово «головотяпы» было широко распространено в народной речи. Его использовал М.Е. Салтыков-Щедрин в «Истории одного города, где в главе «О корени происхождения глупцов» (обитателей города Глупова) он пишет: «Был... в древности народ,

головотяпами именуемый, и жил он далеко на Севере... Головотяпами же прозывались эти люди оттого, что имели привычку «тяпать» головами обо все, что бы ни встретилось на пути. Стена попадает – об стену тяпают; Богу молиться начнут – об пол тяпают».

ГОЛОД НЕ ТЕТКА. Способность проголодавшегося человека есть даже то, что он не любит.

Истоки: русская поговорка «Голод не тетка, пирожка не подсунет».

ГОЛУБЕЙ ГОНЯТЬ. Праздно, без пользы проводить время.

Истоки: увлечение голубями, переходящее в постоянное занятие, в страсть, не оставляющую времени на нужные дела.

ГОЛУБОЙ ЦВЕТOK. Недостигаемая мечта.

Истоки: незаконченный роман немецкого поэта и философа Новалиса «Генрих фон Офтердинген». Описан сон главного героя, известного немецкого мастерзингера (поэта и певца) Офтердингена о голубом цветке, который он ищет для усиления своего поэтического дара. Голубой цветок становится символом томления романтиков по мистическому идеалу. Мотив голубого цветка заимствован Новалисом из немецкого фольклора, повествующего о чудесном голубом цветке, раскрывающем глаза пастуху, случайно прикрепившему его к своей одежде; пастух благодаря этому получает возможность найти клад.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.